

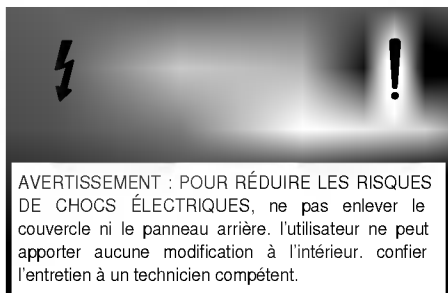
GoldStar

For Service or Helpline Call
1-800-243-0000

LECTEUR DVD MANUEL D'UTILISATION MODÈLE : DV4221NC



Avant de brancher, de mettre en fonctionnement ou de régler cet appareil, veuillez lire attentivement et complètement ce manuel d'instructions.



Le symbole de l'éclair à pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que l'appareil renferme des circuits non isolés à haute tension suffisamment puissant pour constituer un risque de chocs électriques.



Le symbole du point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des renseignements importants relatifs à l'entretien et au fonctionnement figurent dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUE, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

AVERTISSEMENT: Ce lecteur de vidéodisques utilise un système au laser. Afin d'assurer un fonctionnement approprié de cet appareil, lire la notice technique attentivement et la conserver à des fins de références. Si l'appareil requiert un service, communiquer avec un centre de service autorisé.

L'utilisation des commandes, les réglages ou le rendement autres que ceux spécifiés dans cette notice peuvent résulter en une exposition aux radiations.

Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, ne pas essayer d'ouvrir le boîtier. Il peut y avoir des radiations si le boîtier est ouvert. **NE PAS REGARDER LE FAISCEAU.**

REMARQUE FCC: Cet équipement a été testé et est conforme aux normes pour les appareils numériques de classe B, selon les règlements de la FCC, section 15. Ces limitations sont conçues afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences indésirables pour les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas pour une installation particulière.

Si cet équipement produit des interférences à la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors circuit et en circuit, l'utilisateur peut corriger l'interférence de la façon suivante:

- Réorienter l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise différente de celle du récepteur.
- Communiquer avec le marchand ou un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT FCC: Tout changement ou toute modification apportés au produit sans le consentement du fabricant peuvent annuler la possibilité pour l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

EXIGENCES D'INDUSTRIE Canada :

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences du règlement sur le matériel brouilleur du Canada

NOTER LE NUMÉRO DE MODÈLE

Les numéros de modèle et de série du lecteur DVD sont situés au dos de l'appareil. Noter ces numéros ci-dessous à des fins de références:

No de modèle. _____

No de série. _____

Introduction

- ❑ Conseils de sécurité. 2
- ❑ Table des matières. 3
- ❑ CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS. 4-5
- ❑ Précautions 6
- ❑ Remarques sur les disques 7
- ❑ Identification des commandes 8-11
 - Panneau avant/affichage 8
 - Panneau arrière 9
 - Télécommande 10
 - Préparation de la télécommande 11
 - Fonctionnement avec la télécommande 11

Connexions

- ❑ Connexions sur un téléviseur 12
- ❑ Connexions sur un système audio 13
- ❑ Connexions sur un appareil optionnel 14-16
 - Apprécier la sonorité numérique Dolby. 14
 - Apprécier la sonorité ambiophonique Pro Logic Dolby 15
 - Apprécier la sonorité stéréo numérique à 2 canaux 16
 - Apprécier la sonorité DTS 16

Fonctionnement de base

- ❑ Lecture de base 17-18
- ❑ Lecture spéciale 19-20
 - Arrêt de la lecture 19
 - Avance par image 19
 - Saut de chapitres et avance rapide ou arrière 19
 - Balayage à haute vitesse 20
 - Lecture au ralenti 20

Fonctionnement avec icônes de menu GUI

- ❑ Généralités sur les icônes de menu GUI 21
- ❑ Description de chaque icône de menu GUI. 22

Fonctionnement perfectionné

- ❑ Utilisation menu titre. 23
- ❑ Utilisation d'un menu DVD 23
- ❑ Mise en mémoire des réglages pour visionner des DVD (Condition de mémoire) 24
- ❑ Changement de langue des sous-titres 25
- ❑ Changement de langue de la bande audio 25
- ❑ Visionnement d'un autre angle 26
- ❑ Production d'un effet ambiophonique 3D 26
- ❑ Lecture répétée 27
- ❑ Mise en mémoire des points de repère pour les visionner de nouveau 28
- ❑ Zoom 29
- ❑ Lecture aléatoire 29
- ❑ Lecture programmée 30
- ❑ Lecture avec MP3. 31-32

Réglage initial

- ❑ Sélection de réglages initiaux. 33
- ❑ Sélection la langue du disque. 34
- ❑ Sélection du niveau de cote et mot de passe 35-36
- ❑ Sélection aspect télé 37
- ❑ Sélection de la langue du menu 38
- ❑ Sélection de la sortie audio numérique. 39
- ❑ Autre (DRC/Vocal) 40
- ❑ Tableau des langues et abréviations. 41

Références

- ❑ Informations sur les disques et le copyright 42
- ❑ Avant d'appeler le technicien 43
- ❑ Données techniques 44

AVERTISSEMENT: LIRE ET OBSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS DE CETTE NOTICE TECHNIQUE AINSI QUE SUR L'APPAREIL. CONSERVER À DES FINS DE RÉFÉRENCES.

Cet appareil a été conçu et fabriqué en fonction de la sécurité. Une mauvaise utilisation peut causer un choc électrique ou un risque d'incendie. Les dispositifs de sécurité de cet appareil peuvent vous protéger si vous observez les marches à suivre pour l'installation, l'utilisation et le service.

Cet appareil est entièrement transistorisé et ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE DU BOÎTIER, VOUS VOUS EXPOSEZ À DES TENSIONS DANGEREUSES. CONFIER LE SERVICE À UN TECHNICIEN COMPÉTENT SEULEMENT.

1. Lire les instructions

Lire attentivement toutes les instructions et les conseils de sécurité avant de faire fonctionner l'appareil.

2. Sources d'alimentation

Ce produit doit fonctionner à partir de la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas certain, consulter le marchand ou la compagnie d'électricité.

Pour les appareils fonctionnant à l'aide de piles ou d'autres sources, consulter la notice technique.

3. Polarisation du cordon

Ce produit est doté d'une fiche polarisée à courant alternatif (c.a.) avec une lame plus large que l'autre. Cette fiche d'entre que d'une seule façon dans la prise; caractéristique de sécurité. Si la fiche n'entre pas dans la prise, demander à un électricien de remplacer la vieille prise par une nouvelle prise. Ne pas outrepasser cette caractéristique de sécurité.

4. Ventilation

Des fentes et des ouvertures dans le boîtier assurent une bonne ventilation afin d'assurer un bon rendement et éviter la surchauffe de l'appareil. Elles ne doivent pas être obstruées. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un tapis, un canapé ou d'autres surfaces semblables. Ce produit ne doit pas être installé sur une étagère ou un meuble semblable à moins qu'il y ait une bonne ventilation.

5. Source de chaleur

Cet appareil doit être éloigné des sources de chaleur, telles les radiateurs, les cuisinières ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.

6. Eau et humidité

Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine ou dans un sous-sol humide.

7. Nettoyage

Débrancher le produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de liquide ou de produits en aérosol. Utiliser un chiffon humide.

8. Protection du cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation ne doit pas être acheminé pour que l'on marche dessus ou qu'il soit écrasé afin de le protéger, surtout à la prise murale et à la sortie de l'appareil.

9. Surcharge

Ne pas surcharger les prises murales ou les rallonges car cela peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.

10. Foudre

Pour plus de protection pendant les orages ou lorsque l'on est absent pour une longue période, débrancher l'appareil de la prise murale et débrancher l'antenne ou le système de télédistribution. Ceci empêchera les dommages causés par la foudre et les surtensions.

11. Objet ou liquide

Ne jamais insérer d'objets par les ouvertures car ils peuvent entrer en contact avec des points de tension ou court-circuiter des pièces pouvant ainsi causer des chocs électriques ou un incendie. Ne jamais verser de liquide sur l'appareil.

12. Accessoires

Utiliser seulement des accessoires recommandés par le fabricant.

(SUITE)

13. Accessoires

Ne pas placer cet appareil sur un chariot, une base, un trépied ou une table instables. L'appareil peut tomber et causer des blessures à un enfant ou un adulte. Utiliser seulement des accessoires recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Toute installation du produit doit être effectuée selon les instructions du fabricant et avec les accessoires recommandés. Un appareil installé sur un chariot doit être déplacé avec beaucoup de précautions. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent faire basculer le chariot et l'appareil.

**14. Plateau du disque**

Enlever les doigts lorsque le plateau à disque se referme. Il peut en résulter des blessures.

15. Objets

Ne pas déposer d'objets lourds ni marcher sur l'appareil. L'objet peut tomber et causer des blessures ou endommager l'appareil.

16. Connexions

Lorsque l'on branche l'appareil sur un autre appareil, mettre hors circuit et débrancher l'appareil de la prise murale. Dans le cas contraire, il peut en résulter un choc électrique ou des blessures. Lire la notice technique de l'autre appareil et suivre les instructions pour effectuer les connexions.

17. Volume

Baisser le volume au niveau sonore minimum avant de mettre l'appareil en circuit. Autrement, un niveau sonore élevé et soudain peut causer des dommages à l'ouïe ou aux haut-parleurs.

18. Distorsion du son

Ne pas permettre une sortie prolongée de sonorité distorsionnée. Cela peut causer une surchauffe des haut-parleurs ou un incendie.

19. Écouteur

Lorsque l'on utilise l'écouteur, régler le volume à un niveau modéré. Si l'on utilise l'écouteur à un réglage élevé et continu, cela peut endommager l'ouïe.

20. Faisceau laser

Ne pas regarder dans l'ouverture du plateau à disque ou des fentes d'aération pour voir la source du faisceau laser. Cela peut endommager la vue.

21. Disque

Ne pas utiliser de disque craquelé, déformé ou endommagé. Ces disques se brisent facilement et peuvent causer des blessures ou endommager l'appareil.

22. Service à la suite de dommages

Débrancher l'appareil de la prise murale et consulter un technicien qualifié dans les conditions suivantes:

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé.
- Si un liquide a été renversé ou qu'un objet est tombé dans l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de fonctionnement. Régler seulement les commandes décrites dans les instructions; un mauvais réglage de certaines commandes peut causer des dommages qui nécessiteront un service dispendieux effectué par un technicien qualifié.
- Si l'appareil est endommagé à la suite d'une chute.
- Si l'appareil montre des signes d'un rendement anormal.

23. Service

Ne pas effectuer soi-même les réparations, car en ouvrant ou en enlevant le couvercle, l'utilisateur s'expose à des tensions dangereuses et autres risques. Consulter un technicien qualifié pour le service.

24. Pièces de rechange

Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, s'assurer que le technicien utilise seulement des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qu'elles ont les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Des substitutions non autorisées peuvent causer un incendie, un choc électrique ou d'autres risques.

25. Vérification de sécurité

Lorsque la réparation est terminée, demander au technicien d'effectuer une vérification de sécurité afin de déterminer si l'appareil est en bon état de fonctionnement.

Remarques sur la manipulation

- ❑ Pour expédier le lecteur DVD, toujours utiliser l'emballage original.
Pour plus de protection, emballer l'appareil comme il l'était à la livraison.
- ❑ Ne pas utiliser le liquide volatil, comme du chasse-moustique, à proximité du lecteur DVD. Ne pas laisser de caoutchouc ou de plastique entrer en contact avec l'appareil. Ils peuvent laisser des marques.
- ❑ Les panneaux supérieurs et arrière de l'appareil peuvent devenir chauds après une longue utilisation. Ceci est normal.
- ❑ Lorsque le lecteur DVD n'est pas utilisé, s'assurer d'enlever le disque et de le mettre hors circuit.
- ❑ Si l'on n'utilise pas l'appareil pendant une longue période, il peut ne pas fonctionner adéquatement plus tard. Le mettre en circuit et l'utiliser occasionnellement.

Remarques sur l'emplacement

- ❑ Lorsque l'on place le lecteur DVD près d'un téléviseur, d'une radio ou d'un magnétoscope, l'image de la lecture peut être mauvaise et le son peut être distorsionné. Dans ce cas, éloigner le lecteur DVD du téléviseur, de la radio ou du magnétoscope.

Remarques sur le nettoyage

Utiliser un chiffon sec et doux pour le nettoyage.

- ❑ Pour les taches tenaces, tremper le chiffon dans une solution d'eau et de détergent, essorer et essuyer. Utiliser un chiffon sec pour l'assécher. Ne pas utiliser de solvant comme du benzine car cela peut endommager la surface du lecteur DVD.
- ❑ Si l'on utilise un chiffon saturé de produit chimique pour nettoyer, suivre les instructions du fabricant.

Avvertissement: Le nettoyage et le réglage des lentilles et/ou des composants du mécanisme de lecture doivent être effectués par un technicien qualifié.

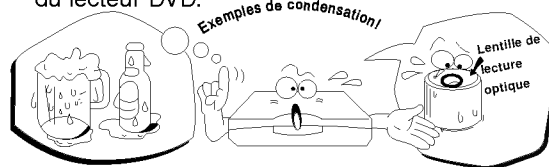
Pour obtenir une image claire

Le lecteur DVD est un appareil technologique de haute précision. Si les lentilles optiques et les pièces d'entraînement du disque sont sales ou usées, la qualité de l'image peut être moins bonne. Pour obtenir une meilleure image, nous recommandons une vérification et un entretien réguliers (nettoyage ou remplacement des pièces) toutes les 1000 heures, selon le fonctionnement. Pour plus de détails, communiquer avec le marchand.

Remarques sur la condensation

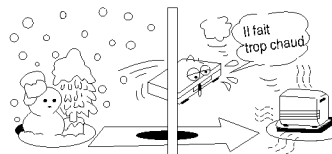
La condensation peut endommager le lecteur DVD. Lire attentivement ce qui suit.

La condensation survient, par exemple, lorsque l'on verse un liquide froid dans un verre pendant une journée chaude. Des gouttelettes d'eau se forment sur la partie extérieure du verre. De la même façon, il peut y avoir de la condensation sur les lentilles optiques de l'appareil, une des parties importantes du lecteur DVD.



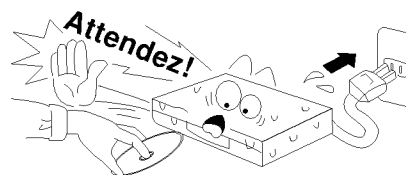
La condensation survient dans les cas suivants.

- ❑ Lorsque l'on transporte le lecteur DVD d'un endroit froid à un endroit chaud.
- ❑ Lorsque l'on utilise le lecteur DVD dans une pièce où le chauffage vient d'être ouvert ou s'il y a un air froid depuis un climatiseur.
- ❑ L'été, lorsque l'on utilise le lecteur DVD dans un endroit chaud et humide.
- ❑ Lorsque l'on utilise le lecteur DVD dans un endroit humide.



- ❑ **Ne pas utiliser le lecteur DVD s'il y a de la condensation.**

Si l'on utilise le lecteur DVD dans un tel cas, les disques et les pièces internes peuvent être endommagés. Retirer le disque, brancher le cordon d'alimentation et mettre le lecteur DVD en circuit et l'y laisser pendant environ 2 à 3 heures. Après ce délai, le lecteur DVD sera assez chaud pour que la condensation s'évapore. Garder l'appareil branché, il y a moins de chance que de la condensation se forme.



Cette section indique comment manipuler, nettoyer et ranger les disques.

Manipulation des disques

- Ne pas toucher le côté de lecture du disque.



- Ne pas y coller de ruban adhésif.

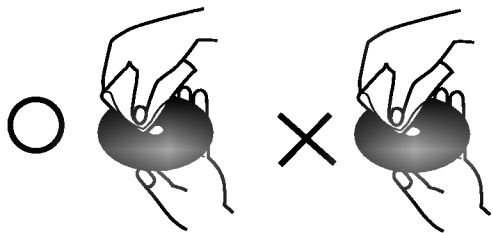


Rangement des disques


- Ne pas ranger les disques dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne pas ranger les disques dans un endroit où il peut y avoir de l'humidité, comme dans une salle de bain ou à proximité d'un humidificateur.
- Ranger les disques en position verticale dans un étui. Les empiler ou placer des objets sur les disques peut causer un voilage.

Nettoyage des disques

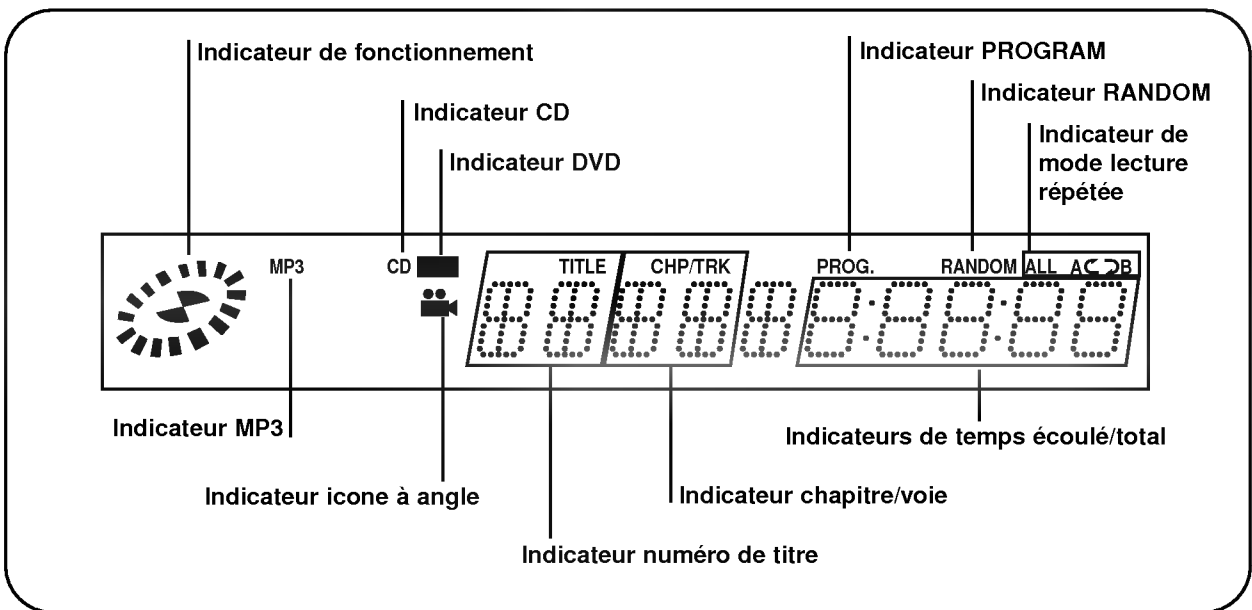
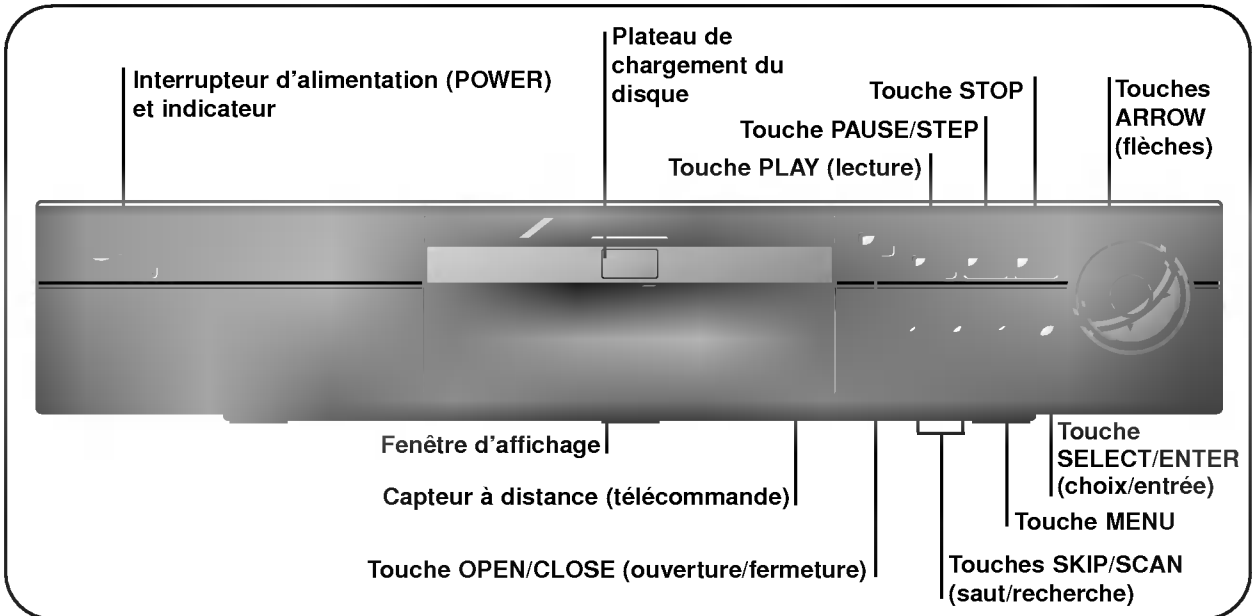
- Les empreintes de doigts ou la poussière sur un disque peuvent causer la détérioration du son et de l'image. Essuyer le disque depuis le centre vers l'extérieur avec un chiffon doux. Garder toujours les disques propres.
- S'il est impossible d'enlever la poussière avec un chiffon doux, essuyer le disque délicatement avec un chiffon humide et l'assécher.
- Ne pas utiliser de produits chimiques tels solvants, benzine ou autres car ils peuvent endommager le disque.



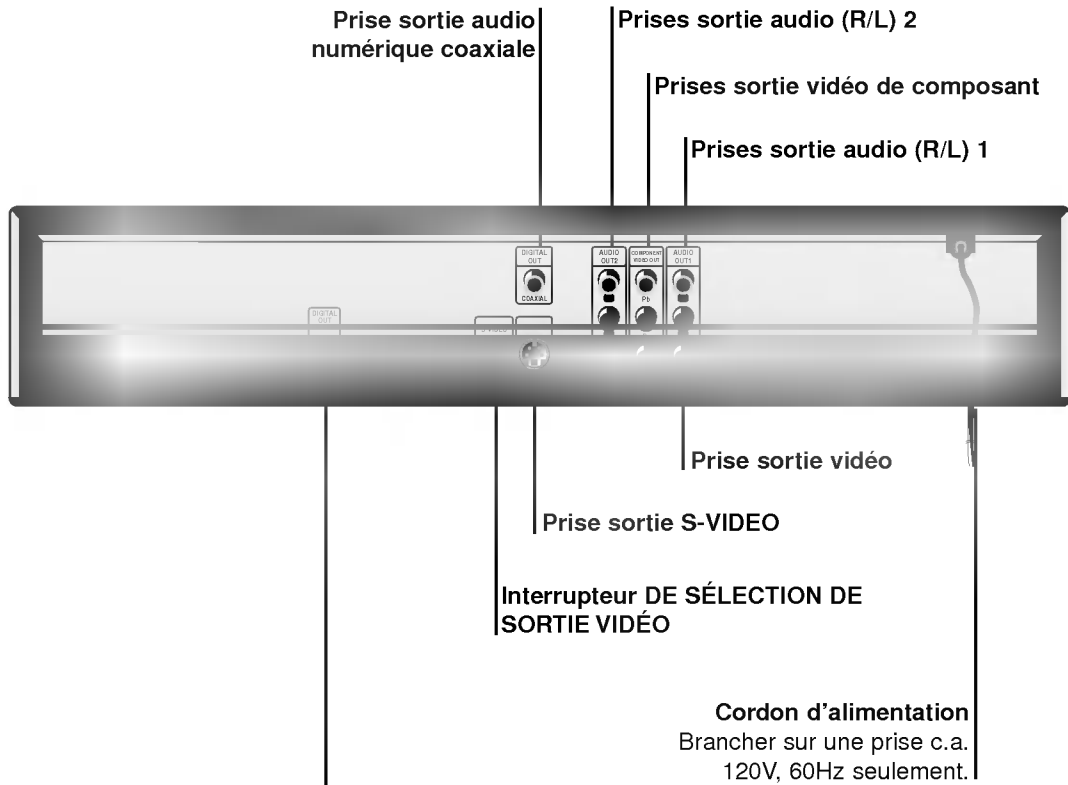
Concernant la notice technique

- Cette notice technique donne les instructions de base du lecteur DVD.
- Certains vidéodisques DVD peuvent avoir des fonctions qui ne sont pas expliquées dans cette notice. Par conséquent, certaines instructions peuvent être différentes ou il peut y en avoir d'autres. Dans ce cas, suivre les instructions données à l'écran du téléviseur ou sur l'emballage.
- "  " peut figurer à l'écran pendant le fonctionnement. Cette icône indique que la fonction expliquée dans la notice n'est pas disponible pour ce type de disque.

Panneau Avant

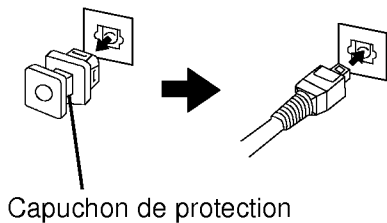


Panneau Arrière



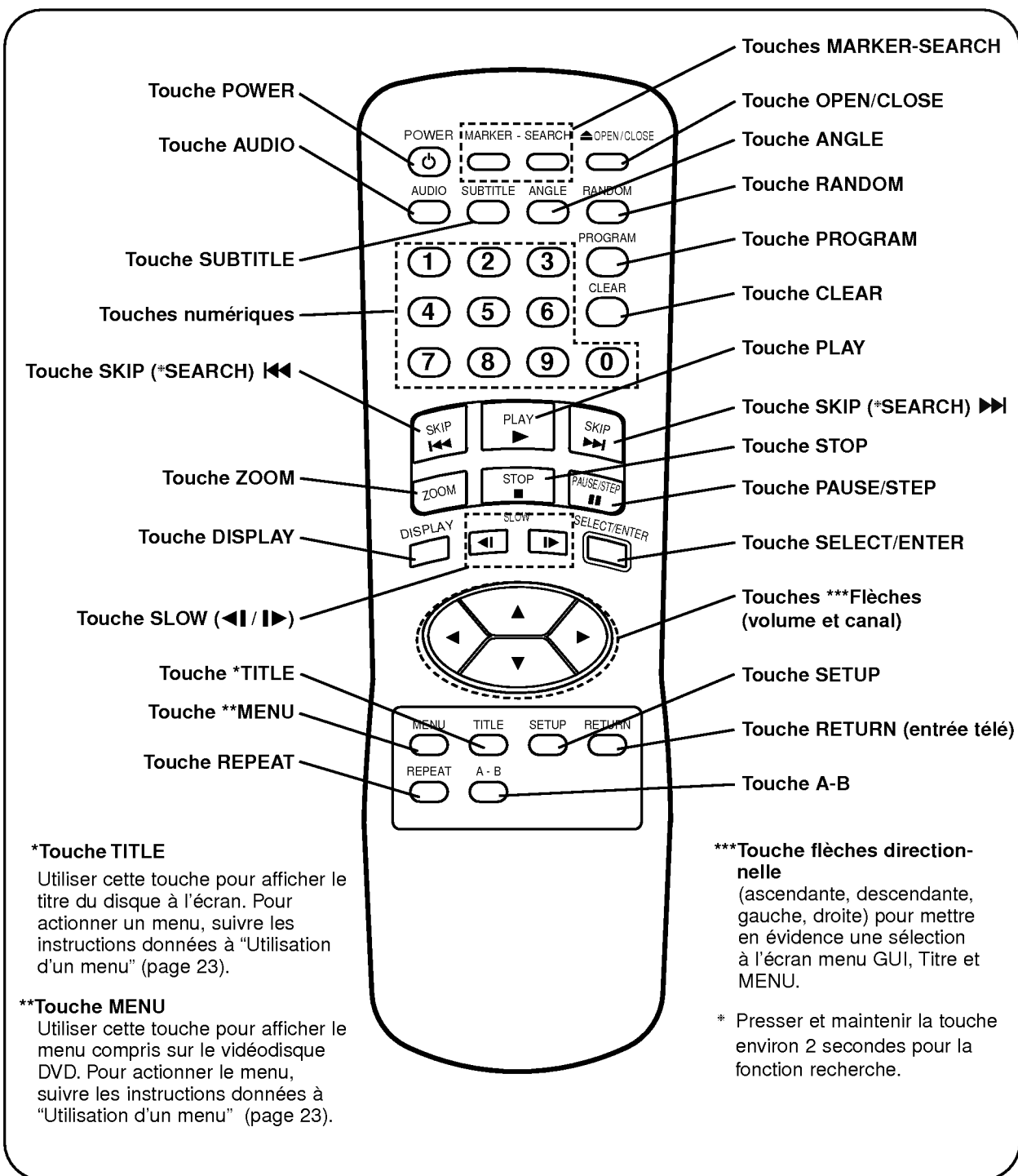
Prise sortie audio numérique optique

Enlever le capuchon de protection du connecteur et brancher un câble numérique optique (non fourni) fermement afin que les configurations des deux câbles et du connecteur correspondent. Conserver le capuchon de protection et le remettre lorsque le connecteur n'est pas utilisé.



TÉLÉCOMMANDE

Les instructions pour chacune des fonctions de la télécommande sont données dans les pages suivantes.



Préparation de la télécommande

Insérer les piles dans la télécommande afin de l'utiliser.

Ouvrir le couvercle arrière.

Insérer les piles (AAA).

- S'assurer d'observer les polarités (+ et -), tel qu'il est indiqué dans le compartiment à piles.

Fermer le couvercle.

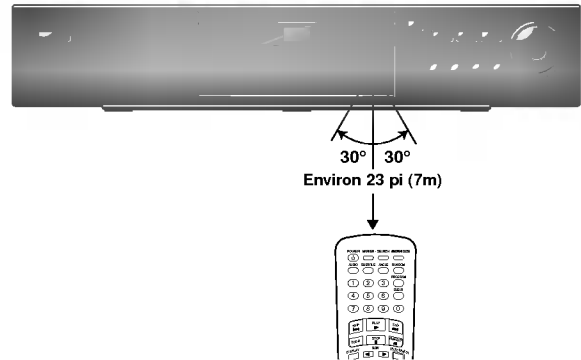


- Une mauvaise utilisation des piles peut causer des fuites ou de la corrosion.
- Pour actionner la télécommande correctement, suivre les instructions ci-dessous.
- Ne pas insérer les piles dans le mauvais sens.
- Ne pas charger, chauffer, ouvrir ou court-circuiter les piles. Ne pas jeter les piles au feu.
- Ne pas laisser des piles épuisées dans la télécommande.
- Ne pas utiliser différents types de piles ou combiner des piles usées avec de nouvelles piles.
- Si l'on n'utilise pas la télécommande pendant une longue période, retirer les piles pour éviter les fuites.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si le rendement diminue de façon notable, remplacer les piles.
- Si les piles ont fuit, essuyer le compartiment à piles, puis insérer de nouvelles piles.
- Les piles devraient durer environ 1 an, dans des conditions d'utilisation normales.

Fonctionnement avec la télécommande

Cette section décrit comment utiliser la télécommande.

Diriger la télécommande vers le capteur et presser les touches.



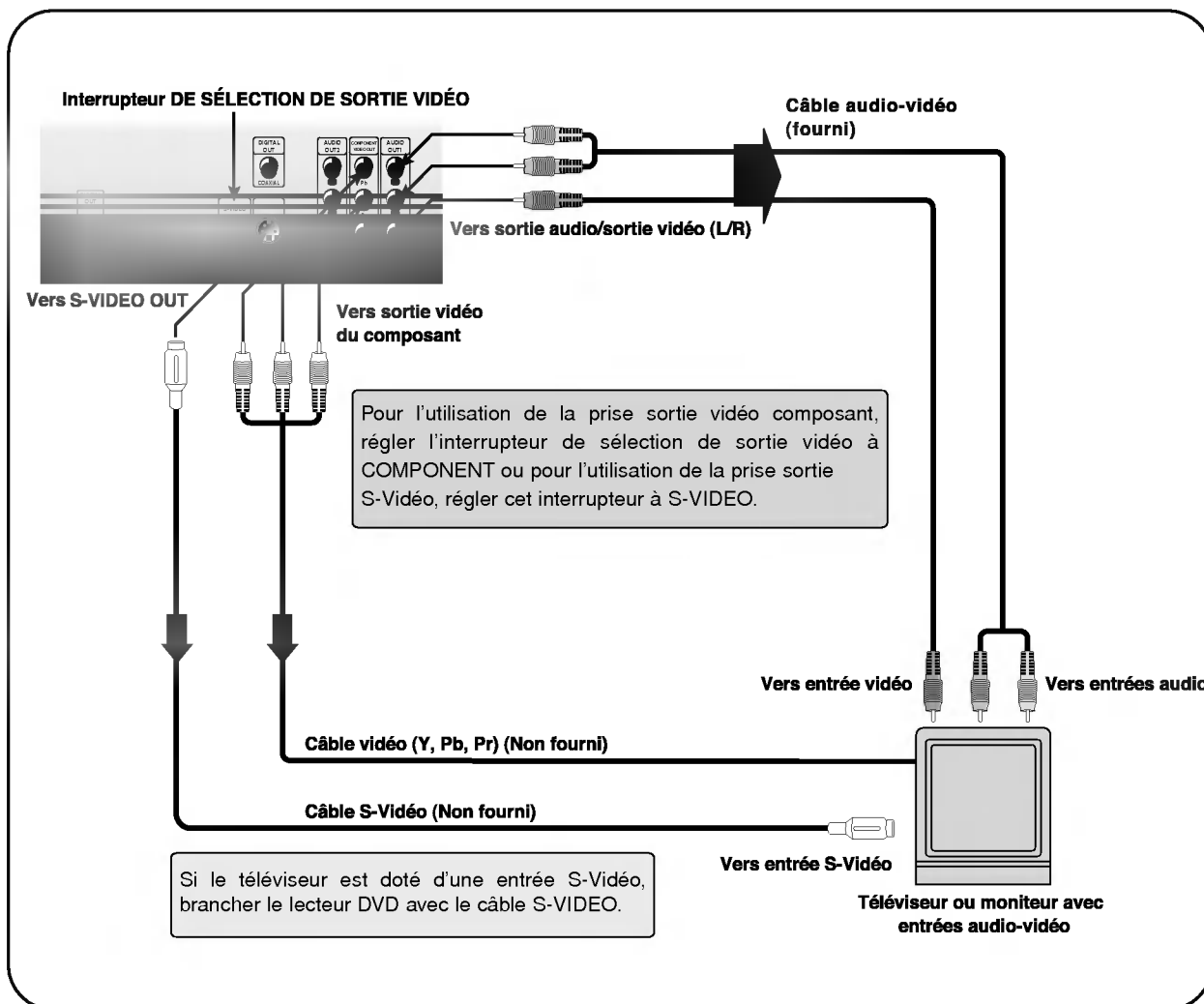
Distance : Environ 23 pi (7 m) du capteur de la télécommande.

Angle : Environ 30° de chaque côté

- * Ne pas exposer le capteur du lecteur DVD à une forte source de lumière comme les rayons du soleil. Si tel est le cas, l'on ne pourra utiliser la télécommande.

- Diriger la télécommande vers le capteur du lecteur DVD.
- Ne pas échapper ni donner un coup à la télécommande.
- Ne pas laisser la télécommande dans un endroit très chaud ou humide.
- Ne pas verser de liquide sur la télécommande.
- Ne pas ouvrir la télécommande.

Brancher le lecteur DVD sur le téléviseur

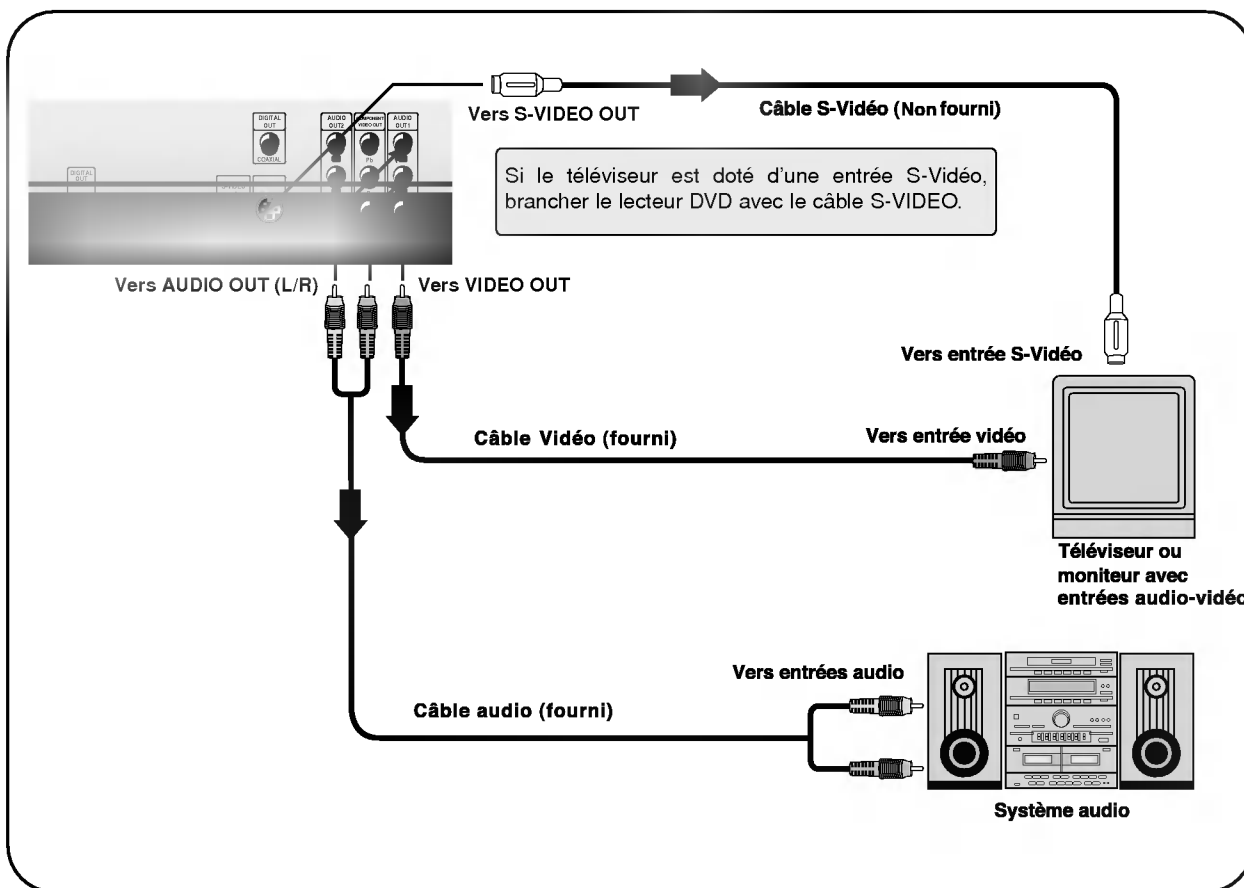


- Consulter la notice technique fournie avec le téléviseur.
- Au moment de brancher le lecteur DVD sur le téléviseur, s'assurer de mettre l'alimentation hors circuit et de débrancher les deux appareils de la prise murale avant d'effectuer les connexions.
- Brancher le lecteur DVD directement sur le téléviseur. Si l'on branche le lecteur DVD sur un magnétoscope, l'image de la lecture sera distorsionnée, car les disques DVD sont protégés.

⚠ Avertissement

Ne pas régler la sortie audio numérique de ce lecteur DVD sur "Dolby digital" à moins que l'on branche la prise audio numérique coaxiale de ce lecteur DVD sur un décodeur AV doté de fonction de décodage numérique Dolby. Un niveau sonore trop élevé peut endommager l'ouïe ainsi que les haut-parleurs. (consulter "Sélection de la sortie audio numérique" à la page 39).

L'on peut écouter le son des disques en stéréo.



- Consulter la notice technique du système audio.
- Au moment de brancher le lecteur DVD sur un appareil, s'assurer de mettre l'alimentation hors circuit et de débrancher les deux appareils de la prise murale avant d'effectuer les connexions.
- Si l'on place le lecteur DVD à proximité d'une radio ou d'un syntonisateur, la diffusion radio peut être distorsionnée. Dans ce cas, éloigner le lecteur DVD.
- La sortie sonore du lecteur DVD a une gamme dynamique large. S'assurer de régler le volume du récepteur à un niveau modéré. Autrement, les haut-parleurs peuvent être endommagés.
- Mettre le récepteur hors circuit avant de brancher ou débrancher le cordon d'alimentation du lecteur DVD. Si le récepteur est en circuit, les haut-parleurs peuvent être endommagés.

⚠ Avertissement

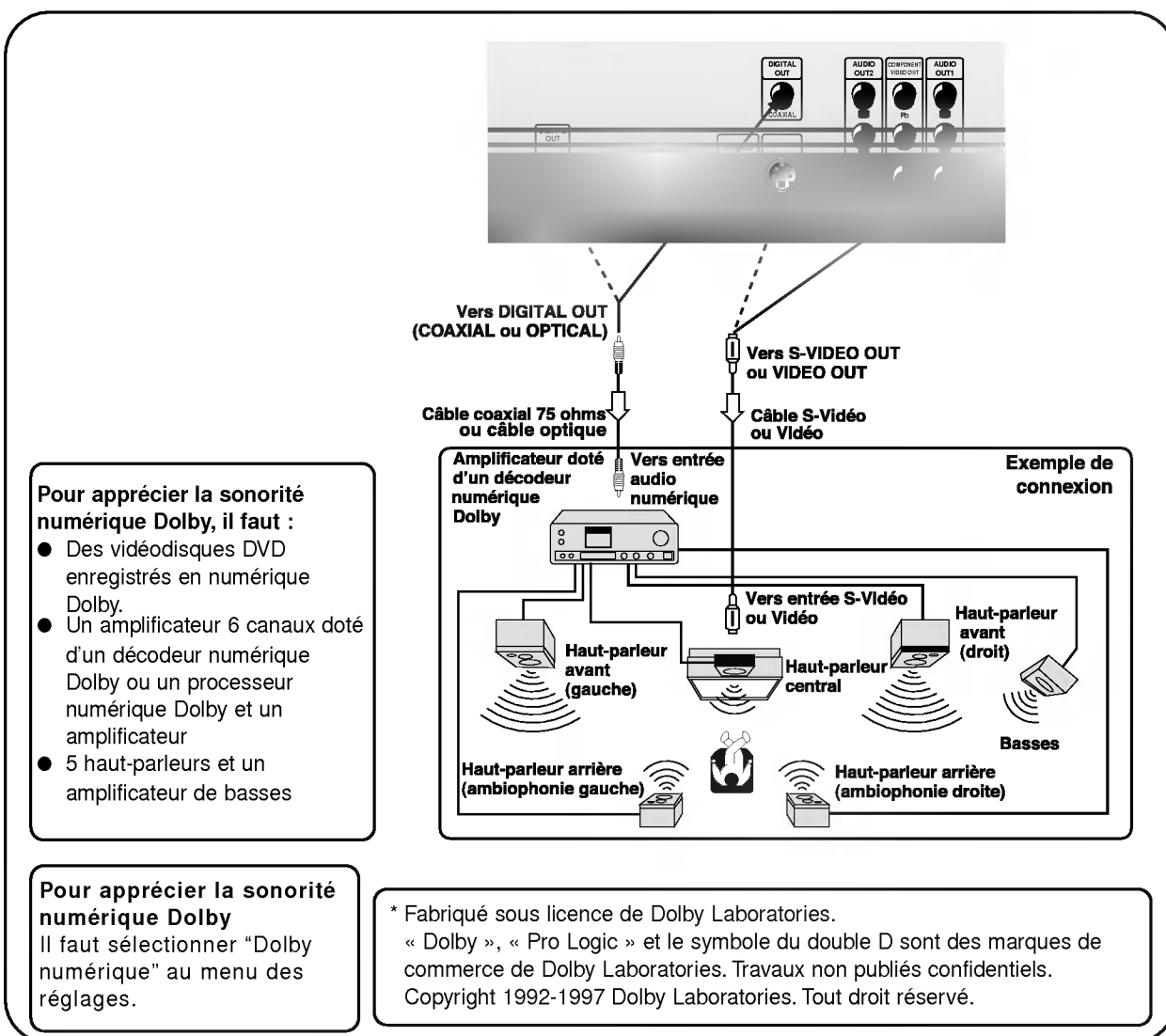
Ne pas régler la sortie audio numérique de ce lecteur DVD sur "Dolby digital" à moins que l'on branche la prise audio numérique coaxiale de ce lecteur DVD sur un décodeur AV doté de fonction de décodage numérique Dolby. Un niveau sonore trop élevé peut endommager l'ouïe ainsi que les haut-parleurs. (consulter "Sélection de la sortie audio numérique" à la page 39).

Apprécier la sonorité numérique Dolby

L'on peut apprécier la qualité dynamique de la sonorité numérique Dolby, Pro Logic Dolby et stéréo numérique à 2 canaux.

Numérique Dolby

Il s'agit d'une technologie ambiophonique utilisée dans les salles de cinéma et est maintenant disponible pour reproduire des effets réels à la maison. L'on peut apprécier des films et des concerts en branchant le lecteur DVD sur un amplificateur à 6 canaux doté d'un décodeur numérique Dolby ou processeur numérique Dolby.



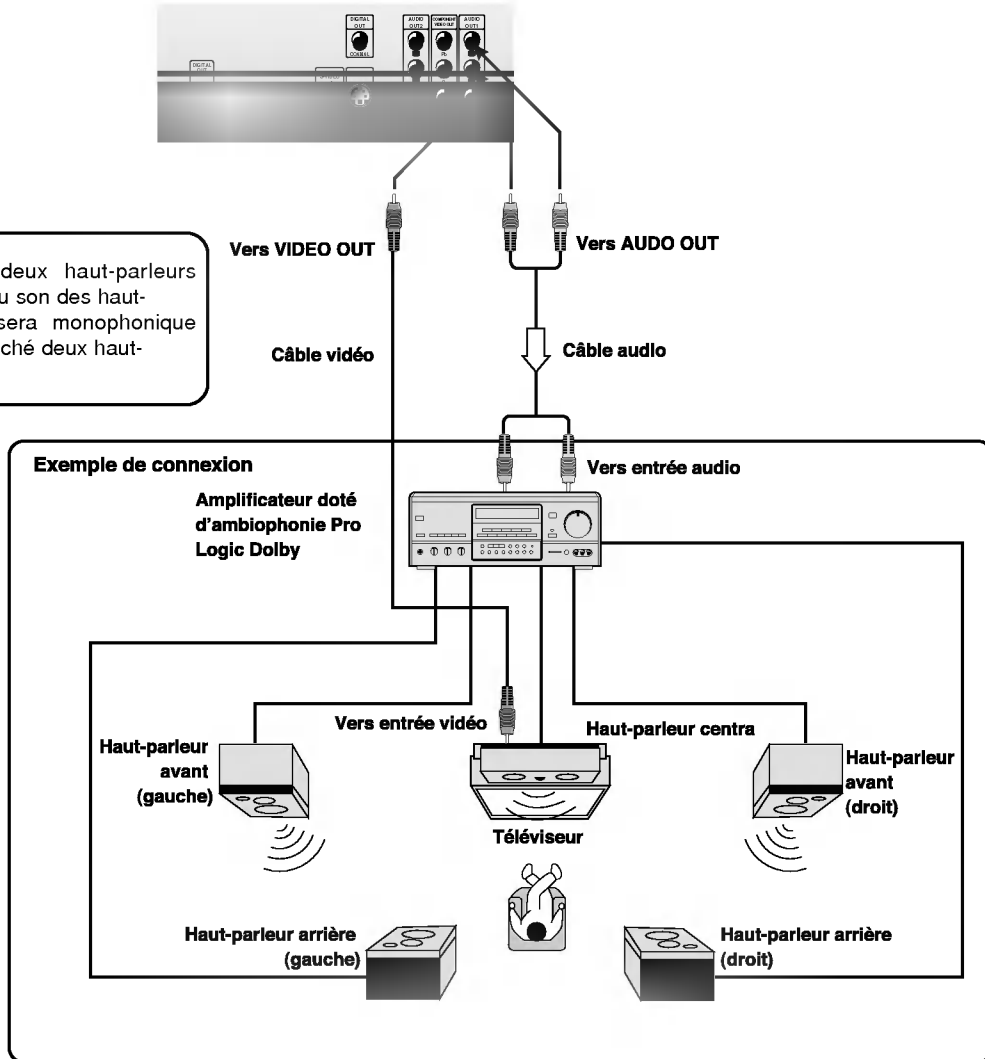
- Consulter la notice technique de l'appareil.
- Au moment de brancher le lecteur DVD sur un appareil, s'assurer de mettre l'alimentation hors circuit et de débrancher les deux appareils de la prise murale avant d'effectuer les connexions.
- La sortie sonore du lecteur DVD a une gamme dynamique large. S'assurer de régler le volume du récepteur à un niveau modéré. Autrement, les haut-parleurs peuvent être endommagés.
- Mettre l'amplificateur hors circuit avant de brancher ou débrancher le cordon d'alimentation du lecteur DVD. Si l'amplificateur est en circuit, les haut-parleurs peuvent être endommagés.

Apprécier la sonorité ambiophonique Pro Logic Dolby

Ambiophonie Pro Logic Dolby

L'on peut apprécier la sonorité ambiophonique même si le récepteur AV n'est pas doté d'un décodeur numérique Dolby. Si le récepteur AV est doté d'un décodeur Pro Logic Dolby, consulter le diagramme suivant.

Brancher un ou deux haut-parleurs arrières. La sortie du son des haut-parleurs arrières sera monophonique même si l'on a branché deux haut-parleurs arrières.



- **Avec un récepteur doté de Dolby numérique**

Brancher l'appareil de la même façon qu'il est décrit à "Apprécier la sonorité numérique Dolby" à la page précédente. Consulter la notice technique de l'appareil et régler le récepteur en conséquence.

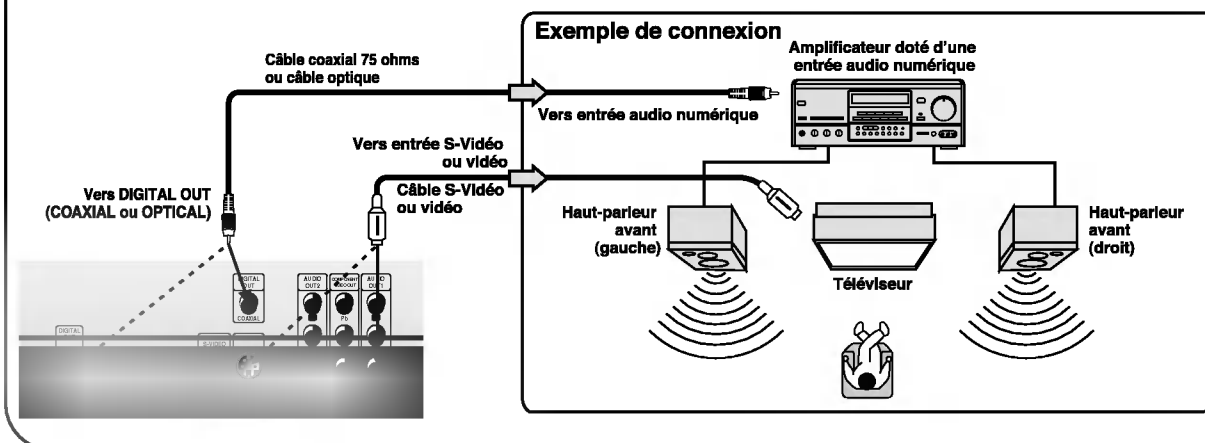
⚠ Avertissement

Ne pas régler la sortie audio numérique de ce lecteur DVD sur "Dolby digital" à moins que l'on branche la prise audio numérique coaxiale de ce lecteur DVD sur un décodeur AV doté de fonction de décodage numérique Dolby. Un niveau sonore trop élevé peut endommager l'ouïe ainsi que les haut-parleurs. (consulter "Sélection de la sortie audio numérique" à la page 39).

Apprécier la sonorité stéréo numérique à 2 canaux

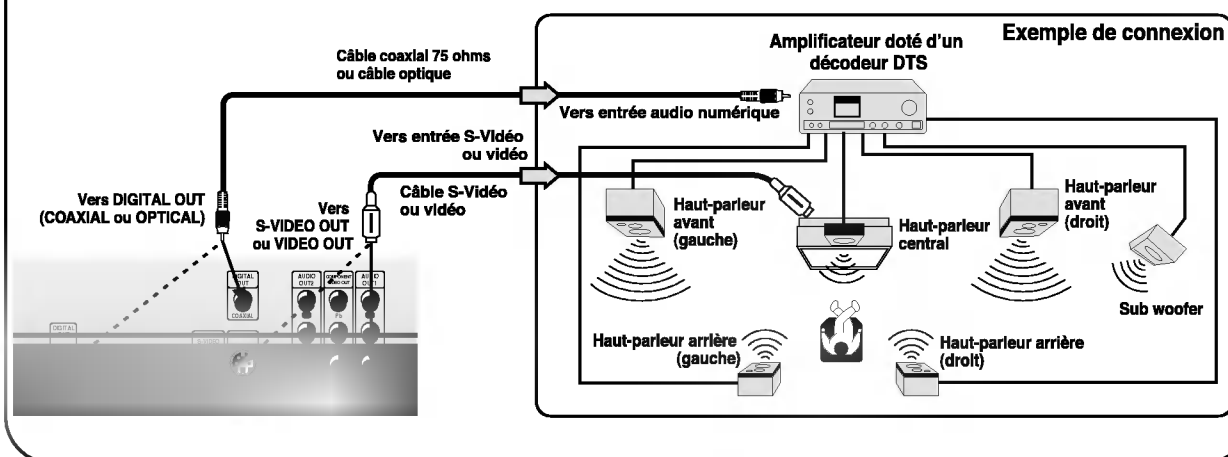
Stéréo numérique à 2 canaux

On peut apprécier la qualité dynamique de la sonorité stéréo numérique à 2 canaux en branchant le lecteur DVD sur un récepteur doté d'une entrée audio numérique et de haut-parleurs (avant gauche et droit).



Apprécier la sonorité DTS

Sonorité ambiophonique numérique DTS™... la meilleure technologie jamais inventée pour transformer les systèmes "théâtre maison" existant en 6 canaux discrets pour un rendement audio numérique sans pareil. L'ambiophonie numérique DTS est le seul format 5.1 pouvant offrir cette expérience en 3 dimensions révolutionnaire par de nouveaux enregistrements de musique sur disques compacts, et autres.

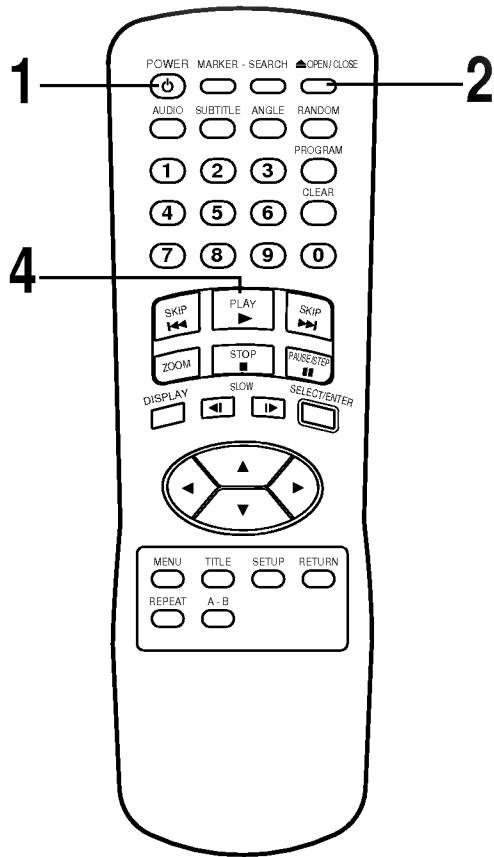
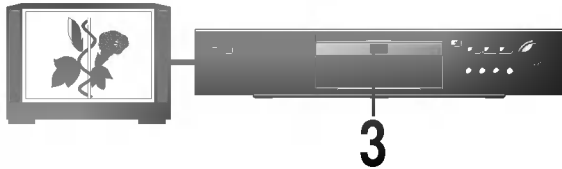


"DTS" et "Sortie numérique DTS" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc.

- Consulter la notice technique de l'appareil.
- Au moment de brancher le lecteur DVD sur un appareil, s'assurer de mettre l'alimentation hors circuit et de débrancher les deux appareils de la prise murale avant d'effectuer les connexions.
- La sortie sonore du lecteur DVD a une gamme dynamique large. S'assurer de régler le volume du récepteur à un niveau modéré. Autrement, les haut-parleurs peuvent être endommagés.
- Mettre le récepteur hors circuit avant de brancher ou débrancher le cordon d'alimentation du lecteur DVD. Si le récepteur est en circuit, les haut-parleurs peuvent être endommagés.



Cette section décrit les fonctions de base de lecture.



Préparation

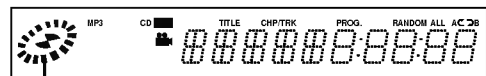
- Lorsque l'on désire faire la lecture de vidéodisques DVD, mettre le téléviseur en circuit et sélectionner la source d'entrée vidéo branchée sur le lecteur DVD.
- Lorsque l'on désire la sonorité depuis un système audio, mettre le système audio en circuit et sélectionner la source d'entrée branchée sur le lecteur DVD.
- Pour plus de détails sur les connexions, consulter les page 12 à 16.
- Régler l'image de la lecture selon le rapport du téléviseur branché.
- Si l'on ne possède pas l'équipement nécessaire pour apprécier la sonorité numérique Dolby, régler la sortie audio numérique au menu des réglages à "PCM".

Presser POWER.
Le lecteur DVD se met en circuit et l'indicateur d'alimentation s'allume.

Presser OPEN/CLOSE.
Le plateau à disque s'ouvre.
● L'on peut ouvrir le plateau à disque en pressant cette touche même si le lecteur DVD est hors circuit.

Placer un disque dans le plateau avec le côté lecture vers le bas.
● Il y a deux formats disques. Placer le disque dans le guide approprié. Si le disque est hors du guide, cela peut endommager le disque et causer un mauvais fonctionnement du lecteur DVD.
● Ne déposer que des disques de 3 ou 5 po dans le plateau.

Presser PLAY.
Le plateau à disque se referme automatiquement et la lecture commence.
● Si le disque est placé à l'envers (et il y a un seul côté), "PAS DE DISQUE" ou "ERREUR DISQUE" figure à l'écran du téléviseur.

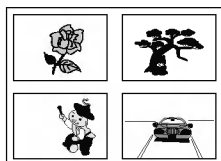


Indicateur de lecture

- Si l'on insère un disque audio, l'indicateur CD s'allume à l'affichage. Le numéro du titre ne figure pas.
- Après avoir fait la lecture de tous les chapitres, le lecteur DVD arrête automatiquement et revient à l'écran menu.

Lorsqu'un écran menu s'affiche.

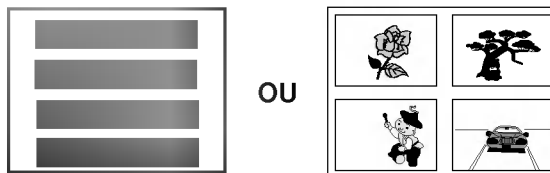
Dans le cas d'un DVD interactif avec commande, l'écran menu s'affiche. Effectuer l'étape 5 de la page 18 pour commencer la lecture.



Exemple d'un menu à l'écran DVD interactif



Presser ▲/▼/◀▶ et presser SELECT/ENTER ou presser les touches numériques pour sélectionner l'item désiré.

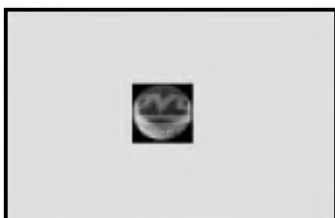
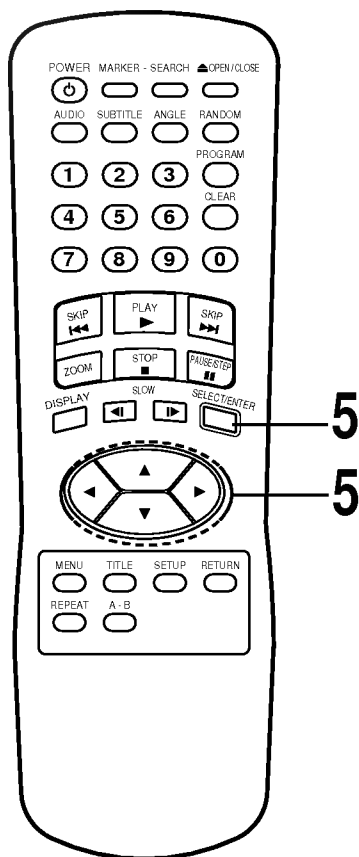


La lecture de l'item sélectionné commence.

- Pour plus de détails, consulter la pochette ou l'étui du disque à jouer.

Après le fonctionnement

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, enlever le disque et presser POWER pour mettre hors circuit.



- Ne pas déplacer le lecteur DVD pendant la lecture. Cela peut endommager le disque.
- Utiliser la touche OPEN/CLOSE sur la télécommande ou le lecteur DVD pour ouvrir et fermer le plateau à disque. Ne pas pousser le plateau pendant son mouvement. Cela peut causer des dommages au lecteur.
- Ne pas pousser le plateau ou mettre tout objet autres que des disques dans le plateau. Cela peut endommager le lecteur.
- Éloigner les doigts du plateau lorsqu'il ferme, surtout ceux des enfants. Cela peut causer des blessures.
- Lorsque le symbole "⊘" figure à l'écran pendant qu'une touche est pressée, cela veut dire que la fonction n'est pas disponible pour le disque qui joue.
- Selon le disque DVD, certaines fonctions peuvent être différentes ou impossibles. Consulter la pochette ou l'étui du disque.

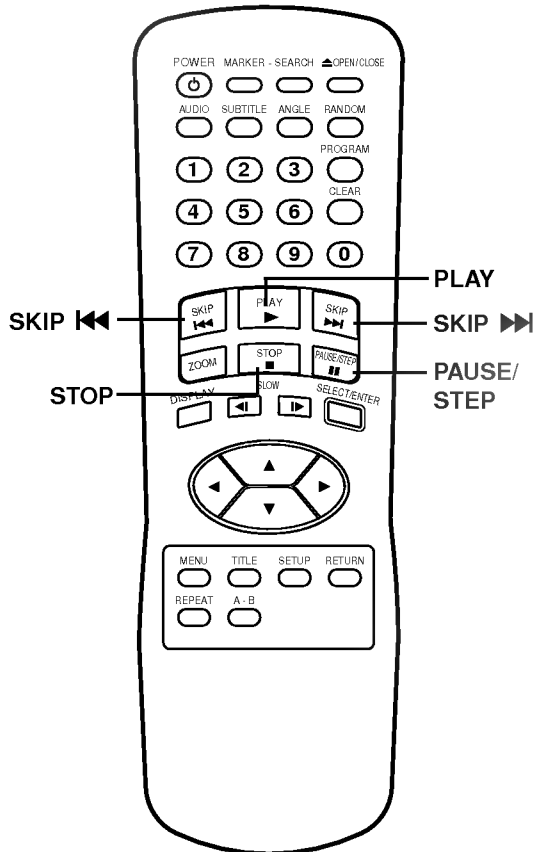
Économie d'écran

Cette fonction est pratique pour empêcher l'affichage de s'endommager.

L'image figure lorsque l'on quitte le lecteur DVD au mode arrêt pendant environ 5 minutes.

Fonction alimentation hors circuit

Une fois l'économie d'écran enclenchée pendant environ 5 minutes, le lecteur DVD se met automatiquement hors circuit.



Presser STOP pendant la lecture.

- Lorsque la lecture est arrêtée, l'appareil enregistre le point où STOP a été pressé (fonction reprise). Presser PLAY et la lecture reprend depuis ce point.

- La fonction reprise sera effacée lorsque la touche STOP est pressée en mode arrêt.
- La fonction reprise sera effacée si l'alimentation est mise hors circuit, puis en circuit.
- Si l'on actionne le plateau à disque, cela annule la fonction reprise.
- La fonction reprise peut ne pas être disponible avec certains disques DVD.

Presser PAUSE/STEP pendant la lecture.

- DVD
Le lecteur passe en mode image figée.
- CD
Le lecteur passe en mode pause.

Presser PAUSE/STEP pendant la lecture figée.
(chaque pression de cette touche, fait avancer l'image une à la fois.)

Pour reprendre la lecture normale, presser PLAY.

Saut de chapitres et avance rapide ou arrière

Saut avant

Presser SKIP ►► pendant la lecture.

Un chapitre (DVD) ou une voie (CD) est sautée chaque fois que cette touche est pressée.

Saut arrière

Presser SKIP ◄◄ pendant la lecture.

- Lorsque cette touche est pressée une fois à mi-chemin d'un chapitre/voie, le lecteur revient au début du chapitre/voie. Lorsqu'elle est pressée immédiatement de nouveau, un chapitre/voie est sauté à chaque pression.



L'on peut faire la lecture de disques à différentes vitesses.

Pour balayer en marche avant ou arrière

Presser et maintenir **◀◀** ou **▶▶** pendant environ 2 secondes durant la lecture.

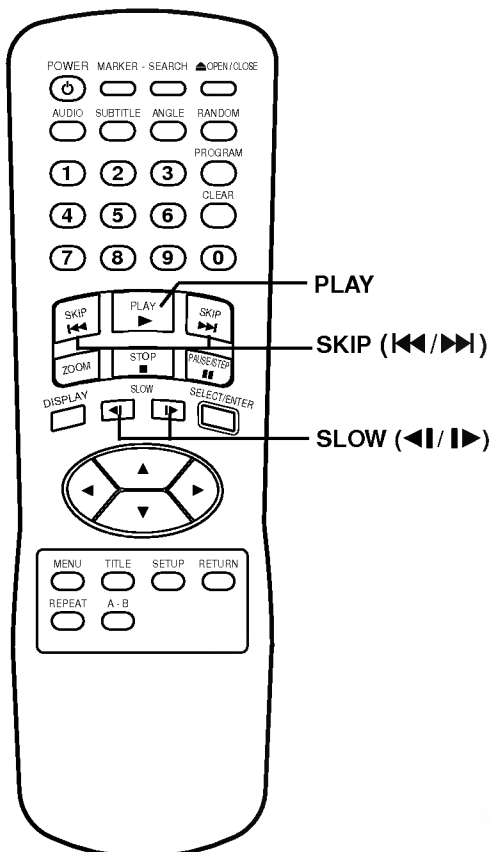
[Écran télé]



- La vitesse de marche avant ou arrière est relativement lente au début. Lorsque la touche est pressée de nouveau, la vitesse augmente. (Chaque pression de cette touche, augmente la vitesse de 4 (DVD) ou 1 (CD)).
- La vitesse est maintenue même si la touche est relâchée.

Pour reprendre la vitesse normale, presser **PLAY**.

- Le lecteur DVD ne fait pas la lecture pendant la marche avant ou arrière à haute vitesse des disques DVD. Toutefois, il peut faire la lecture sonore pendant la marche avant et arrière des CD.



Presser **SLOW** ◀| ou |▶ pendant la lecture.

La vitesse de lecture passe à 1/16 (DVD) de la vitesse normale.

[Écran télé]



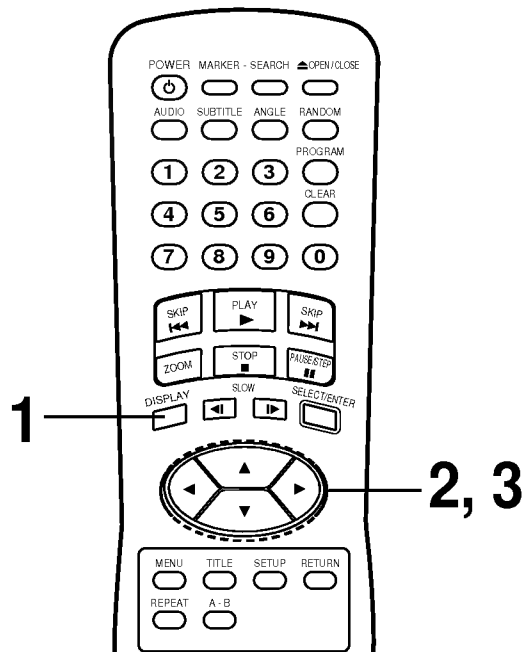
- La vitesse de marche avant ou arrière est relativement lente au début. Lorsque la touche est pressée de nouveau, la vitesse augmente. (Chaque pression de cette touche, augmente la vitesse de 4).
- La vitesse est maintenue même si la touche est relâchée.

Pour reprendre la vitesse normale, presser **PLAY**.

- Le son est supprimé pendant la lecture au ralenti.
- Les sous-titres ne figurent pas pendant la lecture au ralenti.
- Les touches SLOW ne fonctionnent pas avec les CD.



Cet appareil est doté d'icônes de menu GUI qui donnent les informations du disque (titre, chapitre, numéro de voie, temps de lecture écoulé, etc.) et celles du lecteur (lecture répétée, mode lecture, repère, etc.). Certains icônes donnent l'information indiquée, d'autres permettent les réglages.



Marche à suivre

Presser DISPLAY pendant la lecture.

- Fonction titre accessible depuis le mode arrêt.

Presser ▲/▼ pour sélectionner l'item désiré.

- L'item sélectionné est indiqué dans un cadre jaune au menu GUI.

Presser ◀▶ pour sélectionner le réglage désiré.

- Lorsque les chiffres figurent (ex. : numéro de titre), les touches numériques peuvent être utilisées au lieu des touches ◀▶.
- Pour certaines fonctions, le réglage est enregistré immédiatement ; pour d'autres, il faut presser SELECT/ENTER.

Pour effacer les icônes du menu GUI, presser DISPLAY de nouveau.

Exemple d'icônes de menu GUI.

(Les écrans peuvent varier selon le contenu du disque.)



(menu GUI DVD)



(menu GUI CD)



(menu GUI DVD et CD)



L'on peut visionner l'information concernant un disque et des positions de fonctionnement.

Presser DISPLAY pendant la lecture.

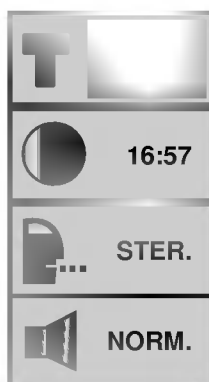
[écran télé] GUI DVD



FONCTION (Presser ▲/▼ pour sélectionner un item)	MÉTHODE DE SÉLECTION
Pour afficher le numéro du titre . et passer au numéro de titre désiré.	◀▶, ou touche numérique, SELECT/ENTER
Pour afficher le numéro du chapitre. et passer au numéro de chapitre désiré.	◀▶, ou touches numérique, SELECT/ENTER SKIP
Pour afficher le temps écoulé et sélectionner directement les scènes par le temps écoulé.	touches numériques, SELECT/ENTER
Pour afficher la langue de la bande sonore en cours, la méthode d'encodage, le numéro de canal. et changer les réglages.	◀▶, AUDIO
Pour afficher la langue des sous-titres et changer les réglages.	◀▶, SUBTITLE
Pour afficher le numéro d'angle. et changer l'angle.	◀▶, ANGLE
Pour afficher la sonorité en cours (NORMALE ou AMBIOPHONIE 3D) et changer le réglage.	◀▶

Presser DISPLAY pendant la lecture.

[écran télé] GUI CD



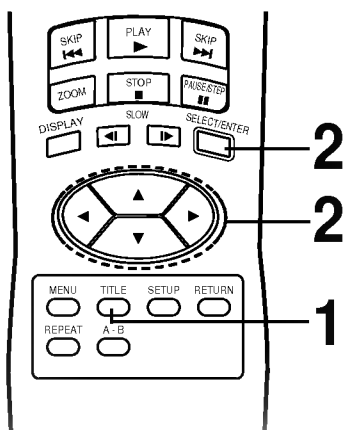
FONCTION (Presser ▲/▼ pour sélectionner un item)	MÉTHODE DE SÉLECTION
Pour afficher le numéro de voie en cours. et passer au numéro désiré.	◀▶, ou touches numérique, SELECT/ENTER SKIP
Pour afficher le temps écoulé. (affichage seulement)	—
Pour afficher l'audio en cours (STÉRÉO, GAUCHE, DROIT) et sélectionner le canal audio désiré.	◀▶, AUDIO
Pour afficher la sonorité en cours (NORMALE ou AMBIOPHONIE 3D) et changer le réglage.	◀▶

○ Certains disques DVD peuvent ne pas offrir tous les icones du menu GUI.



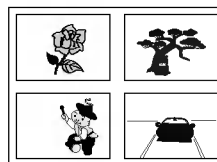
Certains disques peuvent contenir deux ou plusieurs titres. Si un disque a un menu titre, la touche TITLE peut être utilisée pour sélectionner le titre du film. (Le fonctionnement diffère selon le disque utilisé.)

- La sélection de titre peut ne pas être possible avec certains disques DVD.



Presser TITLE.

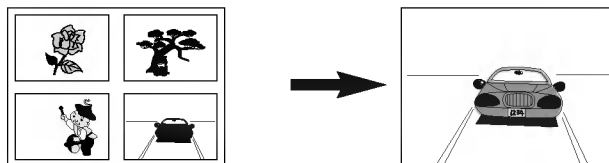
Une liste de titres s'affiche.



Presser TITLE de nouveau pour poursuivre la lecture depuis la scène où la touche TITLE a été pressée.

- La lecture reprise peut ne pas être possible avec certains disques.

Presser ▲/▼/◀/▶ et SELECT/ENTER ou les touches numériques pour sélectionner le titre désiré.



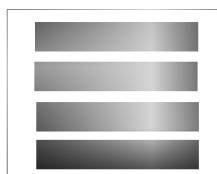
Le titre sélectionné commence.



Certains DVD sont dotés de structure unique de menu appelé menu DVD. Par exemple, les DVD ayant un contenu complexe offrent des menus guides et ceux langues donnent des menus pour l'audio et la langue des sous-titres. Ce qui suit explique le fonctionnement de base.

Presser MENU pendant la lecture.

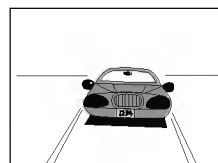
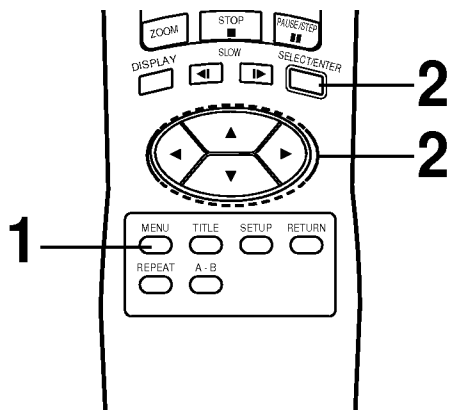
Le menu DVD disponible sur le disque s'affiche.



Presser MENU de nouveau pour poursuivre la lecture depuis la scène où la touche MENU a été pressée.

- La lecture reprise peut ne pas être possible avec certains disques.

Presser ▲/▼/◀/▶ et SELECT/ENTER ou les touches numériques pour sélectionner l'item désiré.



L'item sélectionné est actionné.



Cet appareil garde en mémoire les réglages des DVD visionnés. Les réglages restent en mémoire même si l'on enlève le disque du lecteur ou que l'on ferme l'alimentation. Si l'on insère un disque dont ses réglages sont en mémoire, le message "Annulation Memoire?" figure à l'écran du téléviseur. Lorsque l'on commence la lecture du disque, les réglages en mémoire sont immédiatement rappelés.

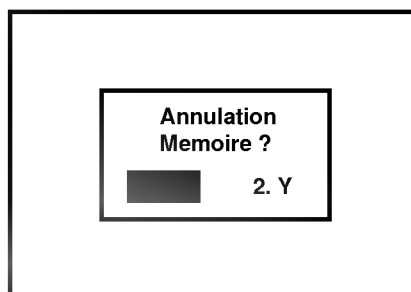
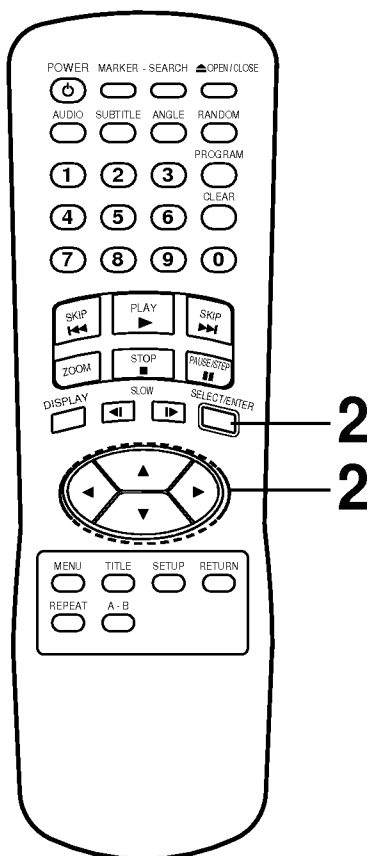
L'on peut mettre en mémoire des détails pour les 6 réglages suivants :

- Dernière position (page 19)**
- Aspect TV (page 37)**
- Langue des sous-titres du disque (page 25, 34)**
- Langue audio du disque (page 25, 34)**
- Langue des menus du disque (page 34)**
- Angle (page 26)**

Mettre le disque en mémoire.

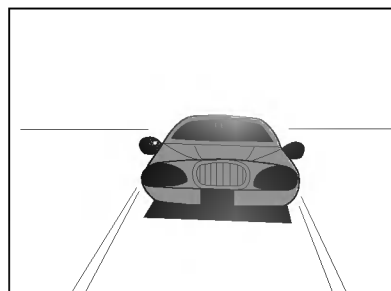
Il figure à l'écran du téléviseur comme suit.

- Si l'écran demeure plus de 10 secondes, la lecture commence automatiquement depuis le début du titre.



Presser ◀▶ pour sélectionner "Y" et presser SELECT/ENTER.

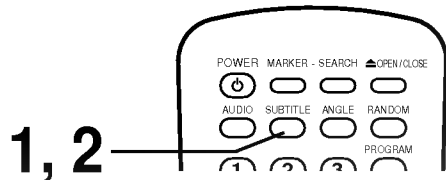
Les réglages en mémoire sont automatiquement rappelés.



- Les réglages sont en mémoire pour une utilisation en tout temps.
- Vous pouvez mémoriser les réglages de 1 DVD. Si vous mémorisez les réglages de plus d'un DVD, les réglages précédents sont effacés pour laisser la place aux derniers réglages mémorisés. Par conséquent, si vous essayez de rappeler ces réglages mémorisés, vous obtiendrez les derniers réglages qui ont pris leur place.
- Mise en circuit du mode audio, etc. est automatique sur certains disques.
- Cet appareils ne met pas en mémoire les réglages. Si l'on enlève le disque du lecteur ou que l'alimentation est coupée pendant que le menu DVD ou titre est affiché à l'écran.



Il est possible de changer la langue des sous-titres.
(Consulter la page 34 pour plus de détails.)
Cette option fonctionne seulement avec les disques dotés de langues multiples pour les sous-titres.



Presser SUBTITLE pendant la lecture.
Lorsqu'il n'y a pas de sous-titres, "OFF" figure au lieu du numéro de la langue.



Presser SUBTITLE de façon répétitive jusqu'à ce que la langue désirée soit sélectionnée.

Numéro de la langue de sous-titres lu.



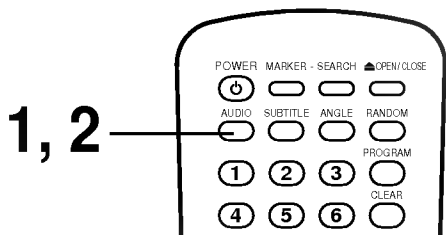
- Dans certains cas, la langue des sous-titres (ou la méthode d'encodage, le numéro de canal) n'est pas immédiatement modifiée.
- Lorsqu'un disque doté de sous-titres est lu, les sous-titres peuvent se superposer. Si tel est le cas, mettre les sous-titres hors circuit.
- Lorsque la langue désirée n'est pas sélectionnée après avoir pressé la touche plusieurs fois, la langue n'est pas disponible pour ce disque.
- Lorsque l'alimentation est mise en circuit ou que le disque est retiré, les sous-titres figurent dans la langue sélectionnée au réglage initial. Si la langue n'est pas enregistrée sur le disque, la langue prioritaire figure.

Pour éliminer les sous-titres à l'écran.

Presser SUBTITLE de façon répétitive pour sélectionner "OFF" à l'étape 2.



Il est possible de changer la langue de la bande audio (ou la méthode d'encodage, le numéro de canal).
(Consulter la page 34 pour plus de détails.) Cette option fonctionne seulement avec les disques dotés de langues multiples pour la bande audio.
Et il est possible de changer le canal audio dans le cas d'un CD audio.



• DVD
Presser AUDIO pendant la lecture.
Numéro de la langue de la bande audio lue.



Presser AUDIO de façon répétitive jusqu'à ce que la langue (ou la méthode d'encodage, le numéro de canal) désirée soit sélectionnée.



• CD
Presser AUDIO pendant la lecture.



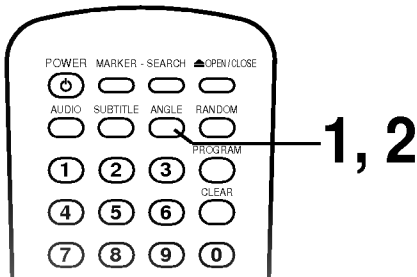
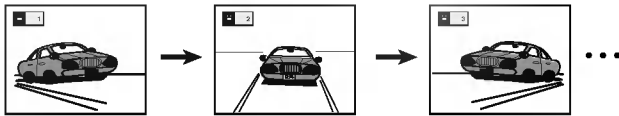
Presser AUDIO de façon répétitive jusqu'à ce que la sonorité désirée soit sélectionnée.



- Lorsque la langue désirée n'est pas sélectionnée après avoir pressé la touche plusieurs fois, la langue n'est pas disponible pour ce disque.
- Lorsque l'alimentation est mise en circuit ou que le disque est retiré, les sous-titres figurent dans la langue sélectionnée au réglage initial. Si la langue n'est pas enregistrée sur le disque, la langue prioritaire figure.
- Certains disques peuvent ne pas répondre à la caractéristique audio.



Certains DVD peuvent contenir des scènes qui ont été prises simultanément sous différents angles. Pour ces disques, ces scènes peuvent être visionnées d'un angle différent à l'aide de la touche ANGLE. (Les angles enregistrés diffèrent selon le disque utilisé.)



Presser ANGLE pendant la lecture.

Nombre d'angles lu.



Presser ANGLE de façon répétitive jusqu'à ce que l'angle désiré soit sélectionné.



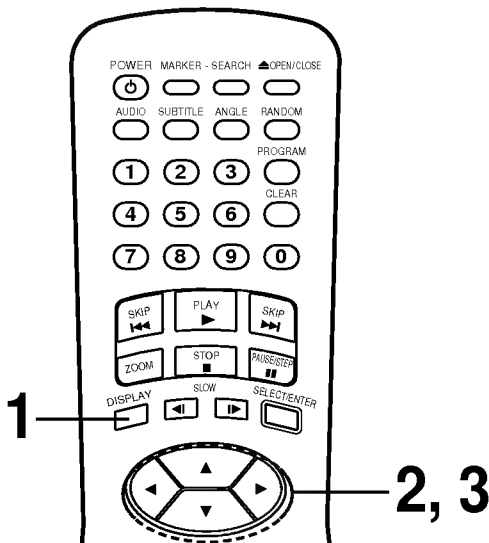
À des fins de référence

- L'indicateur ANGLE s'allume pour les scènes enregistrées sous différents angles pour indiquer qu'il est possible de les changer.
- Le numéro d'angle peut être programmé ; l'angle passe au numéro sélectionné lorsque l'indicateur ANGLE s'allume.

- Cette fonction est disponible que sur les disques ayant différents angles enregistrés.



Cet appareil peut produire un effet ambiophonique 3D à l'aide de la technologie ambiophonique 3D, laquelle simule une lecture audio multi canal depuis deux haut-parleurs stéréo conventionnels au lieu de cinq ou plus requis. Cette option fonctionne avec les disques DVD encodés avec Pro Logic Dolby et voies audio numérique Dolby.



Presser DISPLAY pendant la lecture.

Presser ▲/▼ pour sélectionner l'item SOUND.



Presser ◀/▶ de façon répétitive jusqu'à ce que la sonorité désirée soit sélectionnée.

A chaque pression sur la touche, l'affichage sur l'écran du téléviseur se modifie.



- L'effet ambiophonique 3D peut ne pas être disponible sur certains disques DVD, tels ceux enregistrés avec une bande audio monophonique.
- Mettre l'ambiophonie du téléviseur hors circuit et les autres effets ambiophoniques pour utiliser cette option.
- Pour de meilleurs résultats, utiliser deux haut-parleurs, tel qu'il est recommandé, et les positionner à environ 8' à 10' les uns des autres. L'écoute doit se faire à environ 8' à 10'.



Visionnement (écoute) répété

Presser REPEAT pendant la lecture.

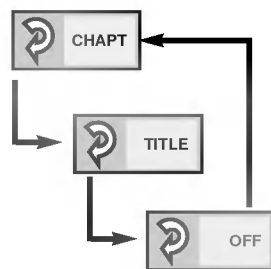
À chaque pression de cette touche, l'affichage change, tel qu'il est indiqué ci-dessous et le disque fait la répétition du chapitre ou du titre (DVD) ou de la voie (CD).

• DVD

Répétition du chapitre lu.

Répétition du titre lu.

Annuler le mode (lecture normale).

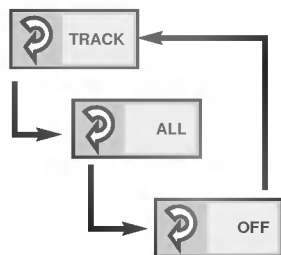


• CD

Répétition de la voie lue.

Répétition du contenu.

Annuler le mode (lecture normale).



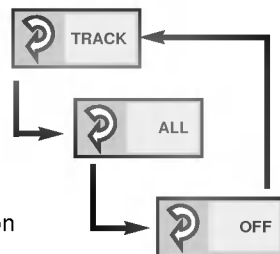
Pour apprécier la lecture répétée d'un programme (CD seulement)

Si la touche REPEAT est pressée pendant la lecture, la lecture répétée est actionnée comme suit .

Répétition de la voie programmée

Répétition de tous les programmes

Annule le mode répétition (lecture programmée)



Pour reprendre la lecture normale

Presser REPEAT quelques fois jusqu'à ce que "OFF" s'affiche.

Répétition de section entre deux points spécifiques (répétition A-B)

Presser A-B pendant la lecture au point où l'on désire commencer la répétition de la lecture (A).



• L'on peut sélectionner "OFF" à cette étape en pressant la touche CLEAR.

Presser A-B pendant la lecture au point où l'on désire arrêter la répétition de la lecture (B).



La lecture répétée de la sélection entre les points A et B commence

Pour reprendre la lecture normale

Presser A-B pour afficher "OFF".



- La lecture répétée fonctionne seulement avec les disques dotés de temps de lecture écoulé figurant à l'affichage pendant la lecture.
- Cette option peut ne pas fonctionner correctement avec certains disques DVD.
- La lecture répétée A-B fonctionne à même un titre ou une voie.
- Certains sous-titres enregistrés entre les points A et B peuvent ne pas s'afficher (DVD).



Mettre un repère en mémoire est semblable à insérer un signet dans un livre. Il permet de retrouver rapidement tout point sur le disque.

Mise en mémoire d'un repère

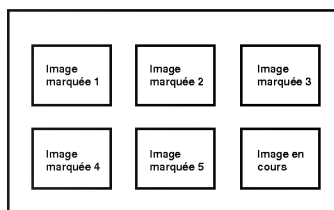
Presser **MARKER** pendant la lecture au point où l'on désire retourner ultérieurement.



Il indique "1/5" mis en mémoire. Jusqu'à 5 repères peuvent être mis en mémoire.

Rappel/effacement d'un repère.

Presser **SEARCH** pendant la lecture.

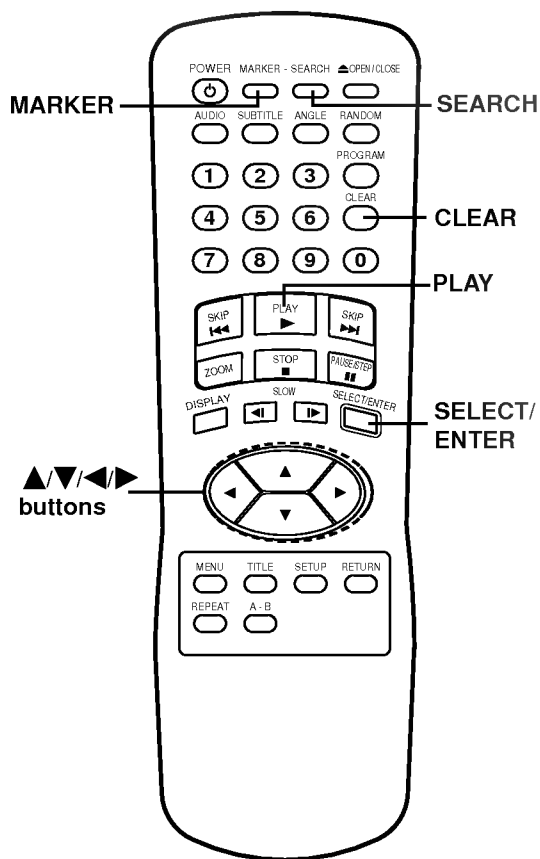


Presser **▲/▼/◀▶** pour sélectionner un repère à rappeler/effacer.

Presser **PLAY** ou **SELECT/ENTER** pour rappeler un repère. Ou presser **CLEAR** pour l'effacer.

La lecture reprend depuis le point correspondant du repère sélectionné ou le repère sélectionné est effacé.

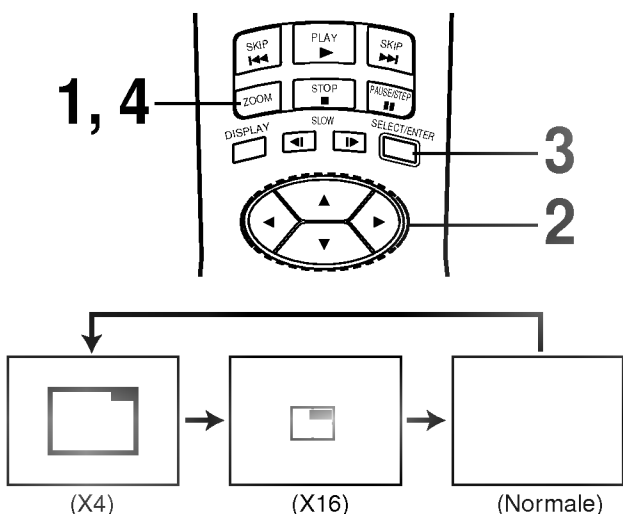
● L'image en cours n'est pas effacée.



- Ces options fonctionnent seulement avec les disques dotés de temps de lecture écoulé figurant à l'affichage pendant la lecture.
- Certains sous-titres enregistrés près du repère peuvent ne pas figurer (DVD).
- Tous les repères sont effacés lorsque l'alimentation est mise hors circuit ou que le disque est enlevé.
- Le repère n'est pas mis en mémoire lorsque le DVD ou le menu titre est affiché à l'écran.



La caractéristique zoom permet de faire un zoom et agrandir l'image 4 fois (X4) ou 16 fois (X16).



Presser ZOOM pendant la lecture normale ou figée.

- L'image figure au centre de l'image. Si une touche n'est pas pressée pendant plus de 10 secondes, l'image disparaît.
- Chaque pression de cette touche effectue la séquence suivante .
- Le niveau de grossissement figure dans le coin supérieur droit de la zone de zoom.

Si l'on presse les flèches ▲/▼/◀/▶ le point de zoom change.

Presser SELECT/ENTER.

L'image sélectionnée figure pleine grandeur à l'écran.

Pour reprendre la lecture normale

Presser ZOOM de façon répétitive jusqu'à ce que l'image normale figure.

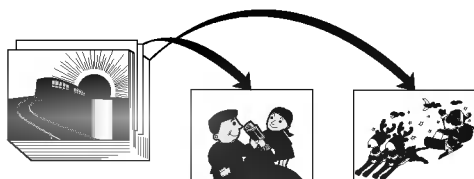
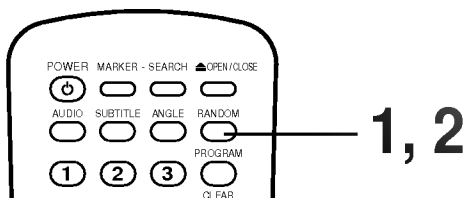
- Certains disques peuvent ne pas avoir cette caractéristique.
- Le zoom ne fonctionne pas pour les sous-titres ou les menus inclus sur les vidéodisques DVD.



Remarque: La fonction de lecture aléatoire fonctionne seulement avec les vidéodisques karaoké DVD et les disques CD. Elle ne fonctionne pas avec les films DVD.

L'on peut faire la lecture de titres, chapitres à même un titre ou des voies de façon aléatoire.

Le lecteur DVD sélectionne automatiquement les titres pour les vidéodisques karaoké DVD et en fait la lecture aléatoire.



Lecture aléatoire (Karaoké DVD et CD)

Presser RANDOM pendant le mode la lecture normale ou arrêté.

Le lecteur DVD commence automatiquement la lecture aléatoire et le voyant RANDOM s'affiche.

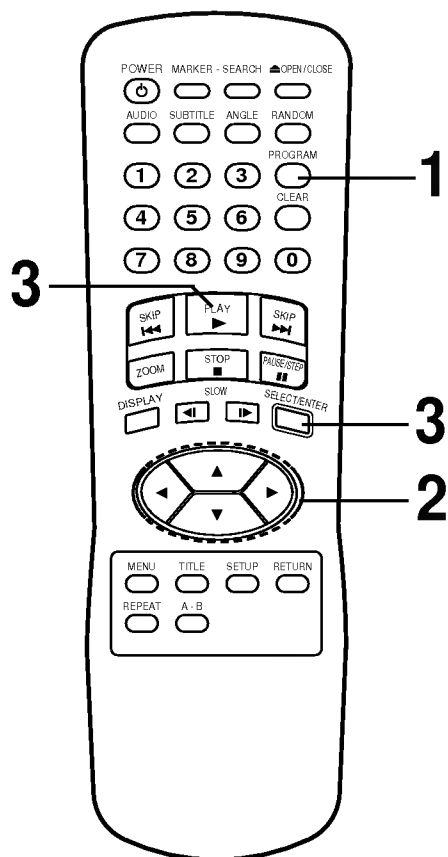
Pour reprendre la lecture normale, presser RANDOM.

Le voyant RANDOM disparaît.

- La lecture aléatoire n'est pas possible avec certains disques.
- Si l'on presse SKIP ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture aléatoire, le lecteur passe à une autre voie au hasard et commence la lecture.

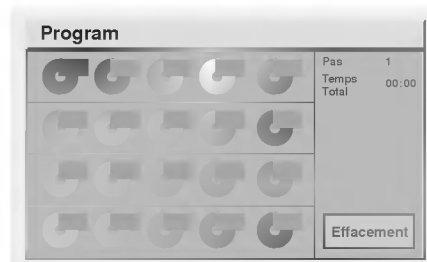
Le lecteur fait la lecture des voix du disque dans l'ordre spécifié.

Remarque: La fonction de lecture programmée est possible seulement avec les disques audio CD. Elle ne fonctionne pas avec les vidéodisques DVD.



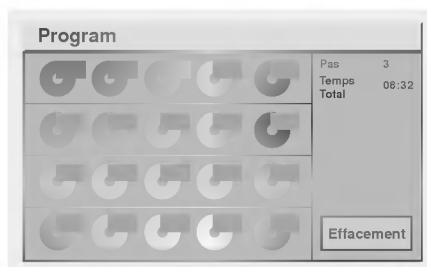
Presser PROGRAM pendant la lecture ou le mode arrêt.

L'affichage lecture programmée figure.



• Pour sortir de l'affichage, presser PLAY ou PROGRAM.

Presser ▲/▼/◀/▶ et presser les touches numériques pour sélectionner un numéro de voie.



- Répéter l'étape 2 pour sélectionner une autre voie.
- Jusqu'à 20 voies peuvent être programmées.

Presser PLAY ou SELECT/ENTER pour sortir de l'affichage.

La voie sélectionnée est mise en mémoire et la lecture commence dans la séquence programmée.

- Si l'on presse PROGRAM pour sortir de l'affichage, les voies sélectionnées ne sont pas mises en mémoire.

Après la lecture de toutes les voies programmées

La lecture arrête.

Effacer le programme

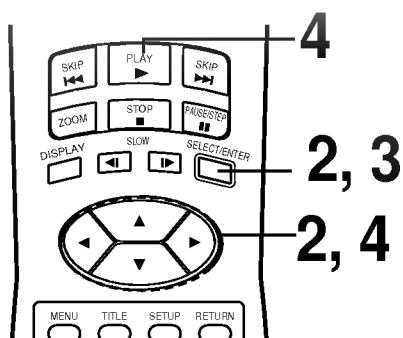
● Pour effacer les voies programmées une à la fois

Presser ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner les numéros non désirés et presser CLEAR.

● Pour effacer toutes les voies programmées

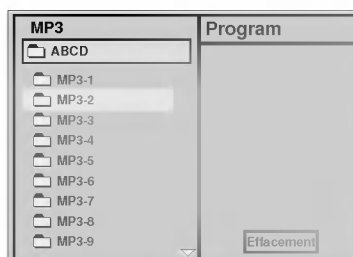
Presser ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner "Effacement" et presser SELECT/ENTER. Presser PLAY ou SELECT/ENTER pour sortir de l'affichage. Si l'on presse PROGRAM pour sortir de l'affichage, les programmes ne sont pas effacés. (Les programmes sont également effacés lorsque l'alimentation est mise hors circuit ou que le disque est enlevé.)

MP3

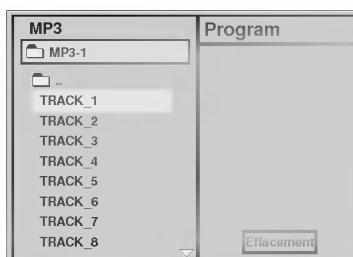


Pour faire la lecture d'un dossier MP3

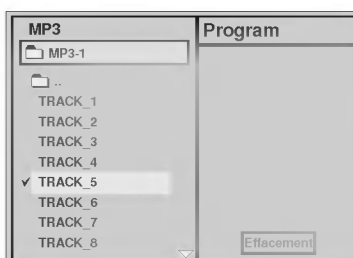
- Insérer un disque MP3.
Le menu MP3 est affiché.



- Presser ▲/▼ pour sélectionner au répertoire Les dossiers MP3 que vous voulez écouter et presser SELECT/ENTER.



- Presser ▲/▼ pour sélectionner le dossier MP3 désiré dans le répertoire choisi sur le disque.



Si l'on veut revenir au menu précédent, presser la touche RETURN.

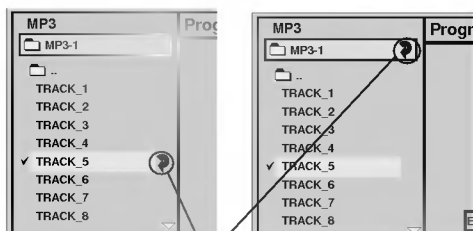
- Presser SELECT/ENTER ou PLAY pour enclencher la lecture.

À des fins de références :

- Presser SKIP▶▶ ou SKIP◀◀ pour jouer le prochain ou le précédent dossier pendant le playback
- Presser TITLE pour aller à la première page du répertoire actuel pendant le playback et pressez TITLE à nouveau pour aller à la prochaine page dans les 5 secondes.
- Presser MENU pour aller au Répertoire principal pendant le playback.

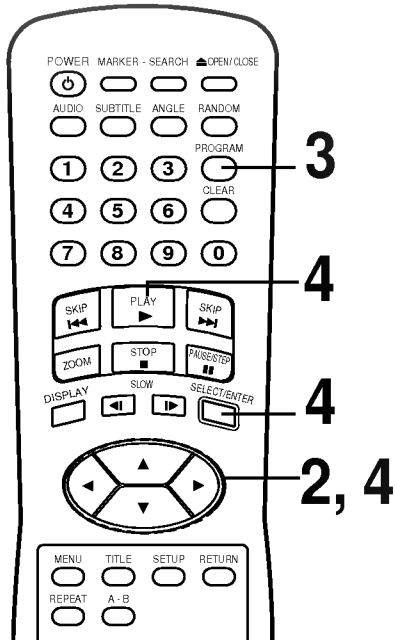
Pour jouer un dossier MP3 à plusieurs repries.

- Si l'on presse REPEAT une fois pendant la lecture, le dossier MP3 courant sera lu à répétition.
- Si l'on presse REPEAT deux fois pendant la lecture, le répertoire sera lu à répétition.
- Si l'on presse REPEAT trois fois, la lecture répétée est annulée.



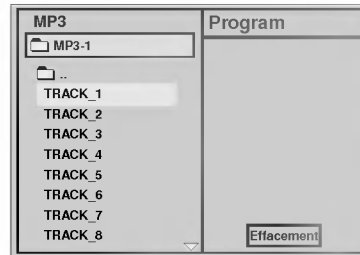
Symbole de répétition

- Le répertoire et le nom des dossiers est seulement afficher en Anglais.
- Si'il y a un code pour afficher, il le sera avec un soulignement () au lieu de l'anglais.
- Si un répertoire à un no de dossier MP3, le " " est affiché avec le nom du répertoire.
- Cet appareil peut faire la lecture jusqu'à 256 fichiers par disque. Un disque enregistré supérieur ne peut être lu.
- La profondeur maximale allouée est de 50.
- Le format est compatible avec ISO9660 seulement.
- Si l'on enregistre des fichiers MP3 avec un logiciel qui ne peut créer un fichier FILE SYSTEM, par exemple « Direct-CD », etc., il est impossible de faire la lecture des fichiers MP3. Nous recommandons d'utiliser « Easy-CD creator », lequel crée un système de fichier ISO9660.
- Une session simple requière les fichiers MP3 dans la première voie. Sinon, les fichiers MP3 ne peuvent être lus. Si l'on désire faire la lecture des fichiers MP3, formater toutes les données du disque ou en utiliser un nouveau.
- Si'il y a déjà des données non MP3 sur le disque CD-R, ne pas utiliser ce disque. Utiliser un nouveau disque. Toutefois, si le disque est CD-RW, ceci ne s'applique pas.
- Si vous choisissez un autre dossier en pressant ▲/▼ pendant le playback, le dossier est joué automatiquement après 5 secondes.
- Si vous choisissez un répertoire en pressant ▲/▼ pendant le playback, celui-ci est arrêté après 5 secondes..

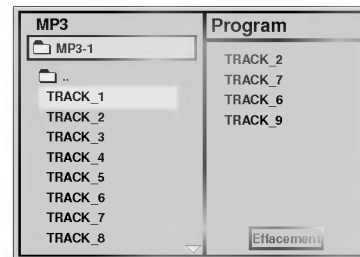


Pour programmer la lecture d'un dossier MP3

- Suivre les étapes 1 et 2 de la page précédente.
- Sélectionner le dossier MP3 à programmer avec les touches ▲/▼.

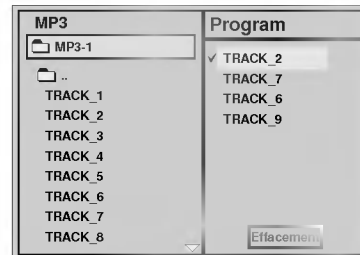


- Presser PROGRAM pour ajouter le dossier MP3 sur la liste.



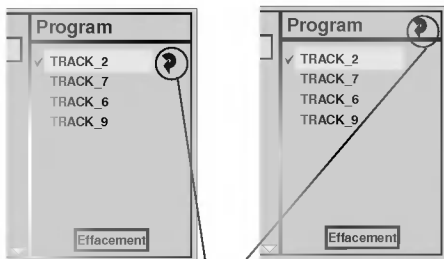
- Répéter les étapes 2 et 3 pour sélectionner une autre voie.
- Jusqu'à 60 dossiers peuvent être programmés.

- Presser ► et sélectionner le dossier MP3 désiré et presser SELECT/ENTER ou PLAY pour la lecture.



Pour faire la lecture d'un dossier MP3 de façon répétitive

- Si l'on presse REPEAT une fois pendant la lecture, le dossier MP3 courant sera lu à répétition.
- Si l'on presse REPEAT deux fois pendant la lecture, le dossier MP3 sera lu à répétition.
- Si l'on presse REPEAT trois fois, la lecture répétée est annulée.



Symbole de répétition

Effacement du programme

● **Pour effacer le programme un à la fois**

Presser ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner les dossiers MP3 non désiré sur la liste, puis presser CLEAR.

● **Pour effacer tous les programmes**

Presser ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner "Clear all" et presser SELECT/ENTER.

Si l'on désire aller au menu principal, presser ◀.

Après que toutes les voies programmées sont lues.
La lecture arrête.

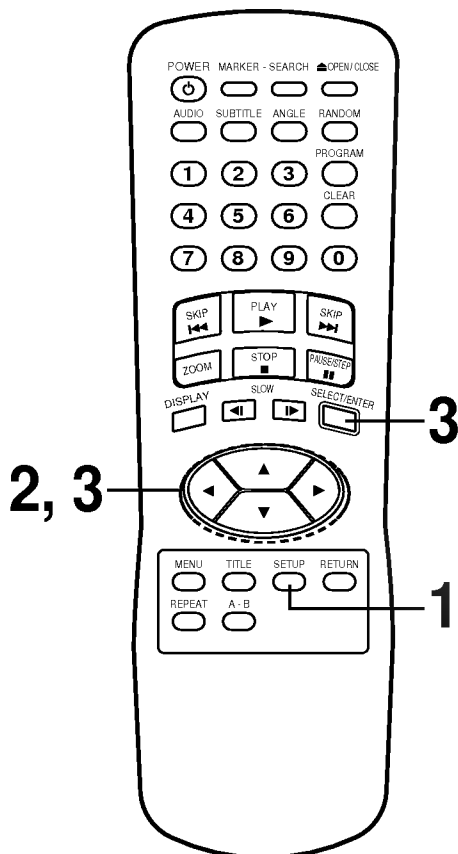


Une fois les réglages initiaux effectués, le lecteur peut être actionné dans les mêmes conditions (surtout avec des disques DVD). Les réglages sont gardés en mémoire jusqu'à ce qu'ils soient modifiés, même si l'alimentation est hors circuit.

Marche à suivre pour les réglages initiaux

Presser SETUP depuis le mode la lecture ou arrêt.

Le menu réglages s'affiche.



Presser ▲/▼ pour sélectionner l'option désirée.

L'affichage indique le réglage en cours pour l'option choisie et les autres réglages.

- Disque Audio (voir page 34)
- Sous Titre Du Disque (voir page 34)
- Menu De Disque (voir page 34)
- Classement (voir page 35)
- Mot De Passe (voir page 36)
- Aspect TV (voir page 37)
- Langage Menu (voir page 38)
- Sortie Audio Digitale (voir page 39)
- Autre (voir page 40)

Presser ► puis ▲/▼ pour sélectionner le réglage désiré et presser SELECT/ENTER.

- Certaines options requièrent des étapes additionnelles (voir la page appropriée).

Lorsqu'un autre réglage est sélectionné, l'écran revient à l'affichage de réglages initiaux.

Pour sortir du menu réglage

Presser SETUP, RETURN ou PLAY.



Ceci est pour sélectionner la langue de la bande audio, la langue des sous-titres et la langue utilisée pour les menus ou les menus DVD.

Lorsque l'on fait la lecture d'un vidéodisque DVD, le lecteur DVD affiche automatiquement la langue de sous-titres présélectionnée, si elle est comprise sur le disque.

À l'écran réglage, presser ▲/▼ pour sélectionner "Disque Audio" et presser ►.



Presser ▲/▼ pour sélectionner la langue désirée, puis presser SELECT/ENTER.

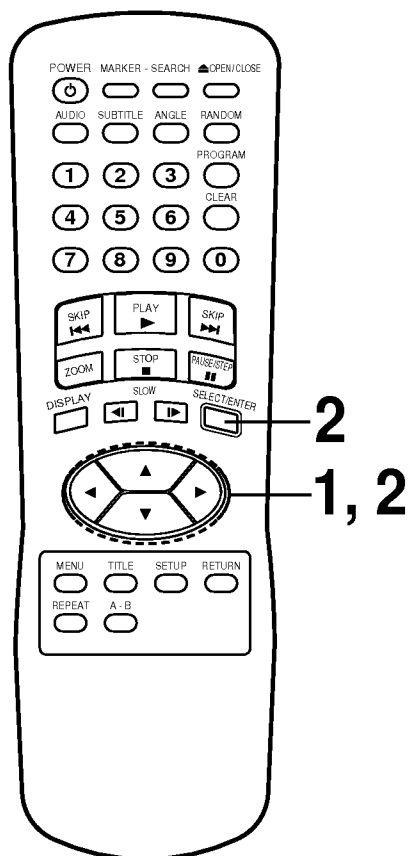


Original : la langue originale de chaque disque est sélectionnée.

Anglais : l'anglais sera sélectionné.

Autre : d'autres langues peuvent être sélectionnées. L'on peut entrer le code à 4 chiffres. (Consulter les codes de langues à la page 41. Presser CLEAR si un mauvais code est entré.)

Les "Sous Titre Du Disque" et les "Menu De Disque" sont sélectionnés de la même façon.



- Si la langue sélectionnée n'est pas disponible pour le disque, la langue originale sera sélectionnée.



Ceci est pour empêcher la lecture de certains disques DVD qui ne sont pas destinés aux enfants.

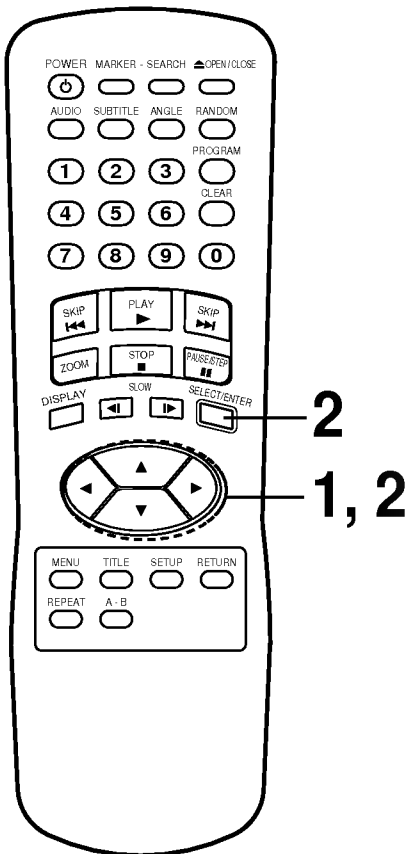
- Certains DVD sont dotés de niveaux de restriction qui permettent aux parents d'enlever les scènes ou d'empêcher la lecture des disques par les enfants. Les lecteurs DVD sont dotés d'un mot de passe destiné à cet effet.

Sélection du niveau de cote (DVD seulement)

À l'écran réglage, presser ▲/▼ pour sélectionner "Classement" et presser ►.



Presser ▲/▼ pour sélectionner le niveau désiré et presser SELECT/ENTER.



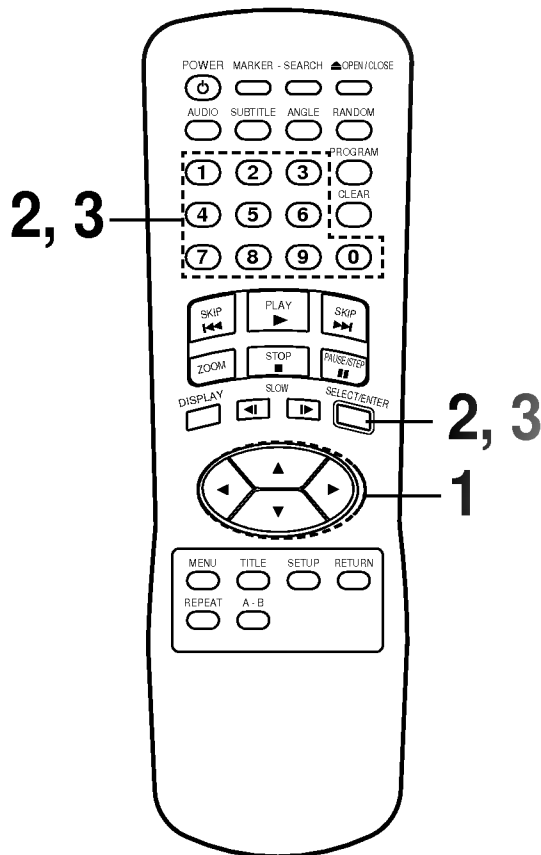
L'on ne peut faire la lecture des vidéodisques DVD dont la cote est supérieure au niveau sélectionné à moins d'annuler la sélection-parent. Par exemple, l'on choisit le niveau 7, les disques dont la cote est supérieure à 7 seront verrouillés.

Les niveaux se présentent comme suit :

Niveau 7 : NC-17	Niveau 6 : R	Niveau 4 : PG13
Niveau 3 : PG	Niveau 1 : G	

- Certains titres ne correspondent pas aux niveaux susmentionnés.

Si l'on change le niveau et entre un mot de passe, la lecture de tous les disques DVD dont la cote est supérieure à la sélection sera verrouillée. Il faut utiliser le mot de passe pour annuler le verrouillage. Par exemple, si l'on change le niveau à "5", le lecteur ne fera pas la lecture des disques dont la cote est 6, 7 ou 8 à moins d'entrer le mot de passe approprié.



Réglage du mot de passe (DVD seulement)

Si l'on change la cote à "7" ou moins, il faut entrer un mot de passe de 4 chiffres pour empêcher la lecture des disques dont la cote est supérieure.

À l'écran réglage, presser ▼ pour sélectionner le "Mot De Passe", puis presser ►.



Entrer le mot de passe à 4 chiffres et presser SELECT/ENTER.

Exemple : 1234

Ne pas oublier le mot de passe.

Entrer le mot de passe à 4 chiffres de nouveau et presser SELECT/ENTER pour vérifier.

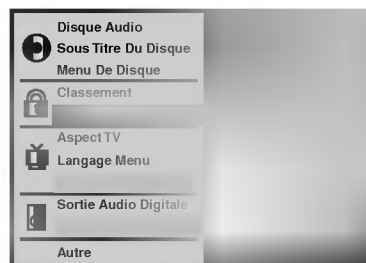
Le réglage est terminé.

- La cote est verrouillée. Tout disque dont la cote est supérieure au réglage ne peut être lu à moins que le mot de passe ne soit entré.

Pour changer/effacer les réglages

Au menu des réglages, presser ▼ pour sélectionner "Mot De Passe" et presser ►.

Entrer le mot de passe et presser SELECT/ENTER.



Pour changer ou effacer le mot de passe, presser ▲/▼ pour sélectionner "Changement" ou "Effacement" et presser SELECT/ENTER.

Pour changer la cote/mot de passe, suivre les étapes données aux pages 35 et 36.

Pour effacer le mot de passe à 4 chiffres

Si l'on a oublié le mot de passe, ou pour effacer le mot de passe en cours, procéder comme suit .

À l'écran réglage

1 Presser ▼ pour sélectionner le "Mot De Passe".

2 Entrer un nombre à 6 chiffres "210499", puis presser SELECT/ENTER.

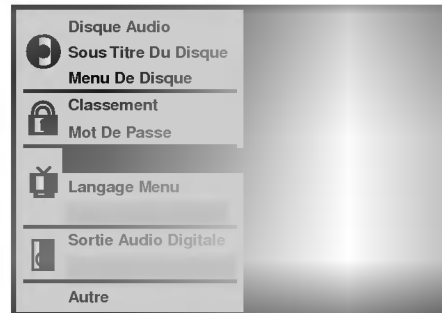
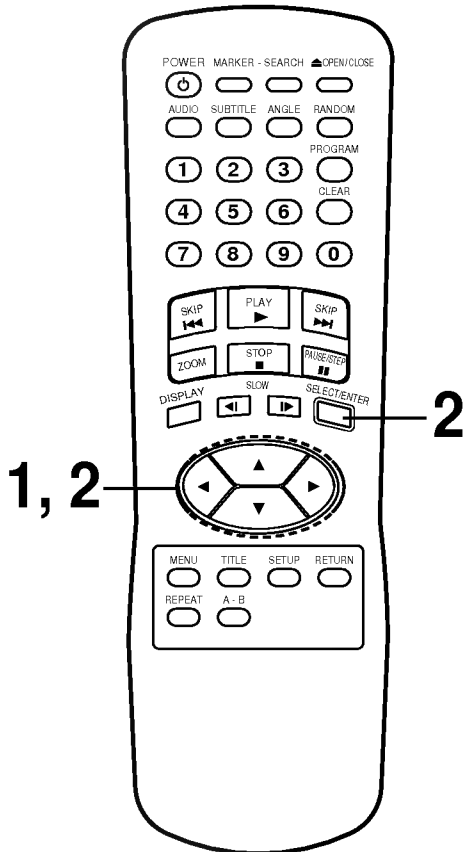
Le mot de passe à 4 chiffres est effacé.

3 Entrer un nouveau mot de passe
Consulter "réglage du mot de passe" à droite.



Sélectionner l'écran approprié selon le type de téléviseur : format conventionnel (4 : 3) ou grand (16 : 9).

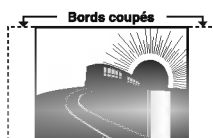
À l'écran réglage, presser ▲/▼ pour sélectionner "Aspect TV" et presser ►.



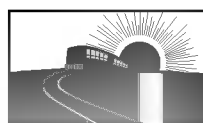
Presser ▲/▼ pour sélectionner l'aspect désiré et presser SELECT/ENTER.



4/3^e



Plein Écran



16/9^e

4/3^e : Le matériel vidéo non formaté en Pan & Scan est lu en format lettre (une bande noire en haut et au bas de l'écran).

Plein Écran : Sélectionner si un téléviseur conventionnel est branché. Le matériel vidéo formaté en Pan & Scan est lu (le bord gauche et droit sont coupés).

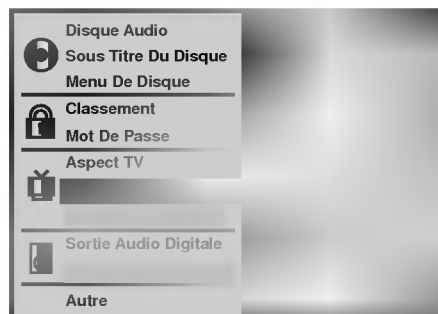
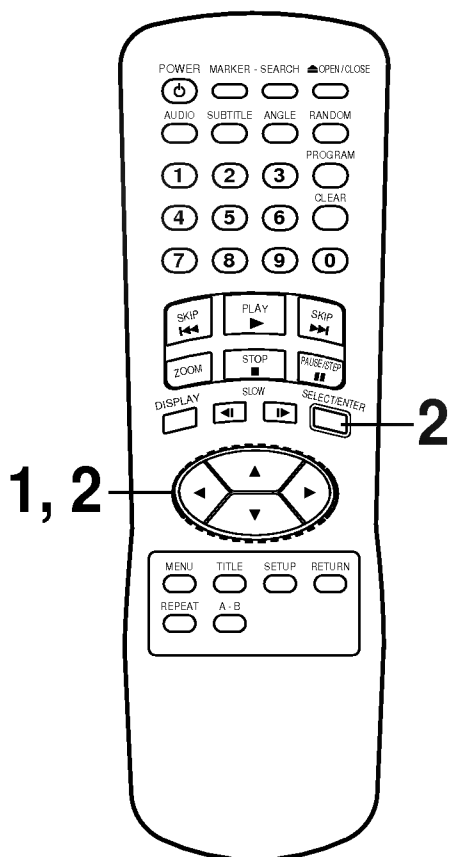
16/9^e : Sélectionner lorsqu'un téléviseur à grand écran est branché. Le mode "FULL" doit être sélectionné au téléviseur.

* Un exemple de chaque écran est donné lorsque le matériel vidéo pour un grand écran est lu. (Ce réglage ne modifie en rien le matériel vidéo pour le format conventionnel)

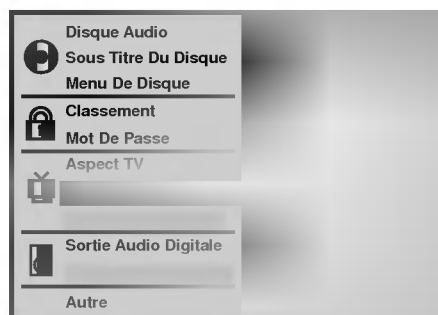


Sélectionner la langue pour les menus SETUP et les affichages à l'écran du téléviseur.

À l'écran réglage, presser ▲/▼ pour sélectionner la "Langue Menu" et presser ►.



Presser ▲/▼ pour sélectionner la langue désirée et presser SELECT/ENTER.



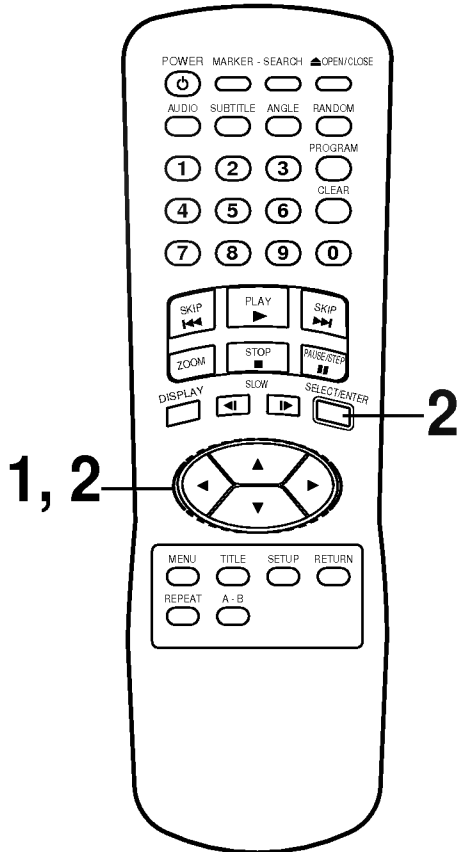


Chaque disque DVD est doté d'une variété d'options de sortie audio. Régler la sortie audio numérique du lecteur en fonction du type de système audio utilisé.

À l'écran réglage. Presser ▲/▼ pour sélectionner "Sortie Audio Digitale" et presser ►.



Presser ▲/▼ pour sélectionner la sortie désirée et presser SELECT/ENTER.



DOLBY DIGITAL/PCM: Sélectionner cette option si la sortie numérique active est fournie au décodeur numérique Dolby (ou un amplificateur ou un autre appareil avec décodeur numérique Dolby).

Filtre/PCM: Sélectionner cette option si la sortie numérique active est fournie à un amplificateur ou un autre appareil avec décodeur DTS, décodeur numérique Dolby et décodeur MPEG.

PCM: Sélectionner cette option si la sortie numérique active est fournie à un amplificateur ou un autre appareil avec PCM linéaire seulement (ou enregistreur MD ou platine DAT).

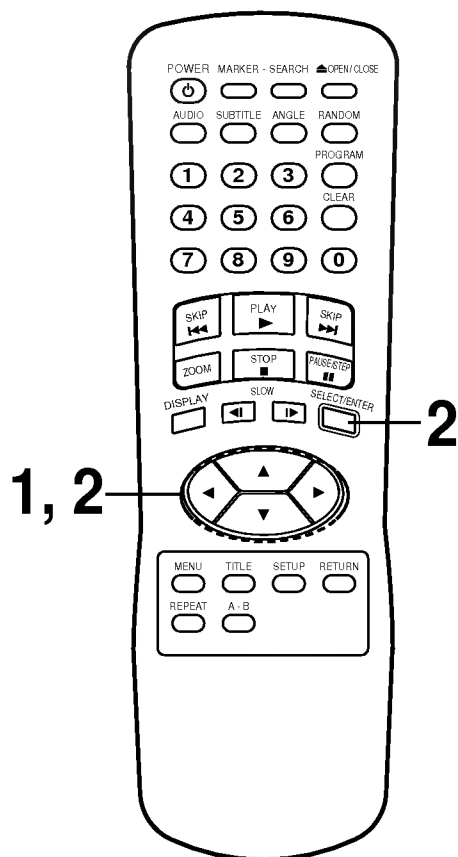
Lecture de disque	Sortie		
	Filtre/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM seulement
96 kHz PCM linéaire DVD	PCM	PCM	PCM
DTS DVD	Débit en bit DTS	Non sortiet	Non sortie
Numérique Dolby DVD	Débit en bit numérique Dolby	Débit en bit numérique Dolby	PCM
MPEG DVD	Débit en bit MPEG	PCM	PCM
Audio CD	PCM	PCM	PCM
DTS Audio CD	Débit en bit DTS	Débit en bit DTS	Débit en bit DTS

- Lorsque l'on n'utilise pas la sortie audio numérique du lecteur, ne pas sélectionner d'autres options.
- Si un signal de sortie audio numérique est fourni à un récepteur ou un autre appareil sans un décodage numérique correspondant, un fort bruit peut être produit causant des dommages permanents aux haut-parleurs.
- Le son d'un disque DVD DTS est lu seulement lorsque le lecteur DVD est branché sur un amplificateur doté d'un décodeur DTS.



Les réglages DRC et vocaux peuvent être modifiés.

À l'écran réglage, presser ▲/▼ pour sélectionner « Autre » et presser ►.



Presser ▲/▼ pour sélectionner l'item désiré et presser SELECT/ENTER.

La configuration de l'élément choisi sont changées entre en Marche et en Arrêt.

■ DRC (Compression de gamme dynamique) marche-arrêt

Marche: Sélectionner cette option pour mettre le circuit de compression de la gamme dynamique en marche afin que le dialogue demeure clair même à de faibles niveaux sonores.

Arrêt: Pour mettre le circuit de compression de la gamme dynamique à arrêt et que la bande sonore soit présentée exactement comme elle l'était.

■ Vocal marche-arrêt

Régler à marche seulement lorsqu'un DVD karaoke multi canal est lu. Les canaux karaoke du disque seront mélangés à une sonorité stéréo normal.

Concernant DRC (Compression de gamme dynamique)

Avec le format DVD, l'on peut entendre la bande sonore d'un programme de façon réaliste et précise, grâce à la technologie audio numérique. Toutefois, dans certains cas, l'on peut désirer compresser légèrement la gamme dynamique de la sortie audio (la différence entre les sons forts et les faibles) afin d'écouter un film à un niveau sonore plus faible sans perdre le dialogue.



- La fonction DRC ne fonctionne seulement que pendant la lecture de disques enregistrés Dolby numériques.
- Le niveau de la compression de la gamme dynamique peut être différente selon le disque DVD.
- Pour la lecture karaoke, brancher l'appareil audio approprié (comme un amplificateur) sur le lecteur DVD.



Entrer le code approprié pour les réglages initiaux "Audio", "Sous-titres" et/ou "Menu" (voir page 34).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovaque
6566	Abkhazian	7082	Français	7679	Laotien	8376	Slovenian
6570	Africain	7089	Frisonnes	7684	Lithuanais	8377	Samoan
6577	Aheharic	7165	Irlandais	7686	Latvian, Lettish	8378	Shona
6582	Arabe	7168	Écossais gallois	7771	Malagase	8379	Somali
6583	Assamese	7176	Galicien	7773	Maori	8381	Abanais
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macédonien	8382	Serbes
6590	Azerbaïjani	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sundanois
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolais	8386	Suédois
6669	Byelorusse	7273	Hndi	7779	Moldavien	8387	Swahili
6671	Bulgare	7282	Croate	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Hongrois	7783	Malay	8469	Telugu
6678	Bengale; Bangla	7289	Arménien	7784	Maltais	8471	Tajik
6679	Tibétain	7365	Interlingua	7789	Burnois	8472	Thai
6682	Breton	7378	Indonésien	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Islandais	7869	Népalaisi	8475	Turc
6779	Corse	7384	Italien	7876	Hollandais	8476	Tagalog
6783	Tchèque	7387	Hébreux	7879	Norvégien	8479	Tonga
6789	Gallois	7465	Japonais	7982	Oriya	8482	Turc
6865	Danois	7473	Yiddish	8065	Panjabi	8484	Tatar
6869	Allemand	7487	Javanais	8076	Polonais	8487	Twi
6890	Bhutani	7565	Géorgien	8083	Pashto, Pushto	8575	Ukrainien
6976	Grec	7575	Kazakh	8084	Portuguese	8582	Urdu
6978	Anglais	7576	Groenlandais	8185	Quechua	8590	Uzbek
6979	Espéranto	7577	Cambodgien	8277	Rhaeto-Romance	8673	Vietnamien
6983	Espagnol	7578	Kannada	8279	Roumain	8679	Volapük
6984	Estonien	7579	Coréen	8285	Russe	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Kashmiri	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Perse	7585	Kurde	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finlandais	7589	Kirghiz	8372	Serbo-Croate	9072	Chinois
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Cinghalais	9085	Zulu

Ce lecteur DVD peut faire la lecture des disques suivants.

	Marque de disque	Contenu	Format	Temps de lecture maximum
Vidéodisques DVD		Audio+vidéo (images)	12 cm	Environ 4 heures (un côté)
				Environ 8 heures (deux côtés)
			8 cm	Environ 80 minutes (un côté)
				Environ 160 minutes (deux côtés)
Audio CD		Audio	12 cm	74 minutes
			8 cm	20 minutes

En outre, il est possible d'utiliser cet appareil pour lire un CD-R ou un CD-RW qui contient des titres audio ou des fichiers MP3.

L'on ne peut faire la lecture des disques autres que ceux décrits ci-dessus. (CD vidéo, CD-ROM, CD-extra, CD-G, CD photo et disques CD-I ne peuvent être lus dans ce lecteur DVD.)

Ce lecteur DVD utilise un système de couleurs NTSC et ne peut faire la lecture des vidéodisques DVD enregistrés avec un autre système de couleurs (PAL, SECAM, etc.).

Information régionale : Ce lecteur DVD est conçu et fabriqué pour répondre aux normes d'information régionale qui sont enregistrées sur un disque DVD. Si le numéro indiqué sur le disque DVD ne correspond pas au numéro de région de ce lecteur DVD, le lecteur DVD ne peut faire la lecture de ce disque.

Le numéro de région de ce lecteur DVD est 1.



Il sera peut-être impossible de faire la lecture de certains vidéodisques DVD s'ils ont été achetés à l'extérieur de la zone géographique ou destinés à des fins commerciales.

Si l'on essaie de faire la lecture d'un disque non autorisé, "**Vérification Code Régional**" (Check Regional Code) figure à l'écran du téléviseur.

Il est interdit par la loi de copier, diffuser, montrer, diffuser sur la télédiffusion, faire la lecture en public et louer du matériel doté d'un copyright sans une autorisation.

Les vidéodisques DVD ont des copyrights protégés et tout enregistrement effectué à partir de ces disques sera distorsionné.

Ce produit est doté de technologie de protection de copyright sous certaines licences américaines et autres droits par Macrovision Corporation et autres. L'utilisation de cette technologie de protection de copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée à des fins résidentielles ou autres utilisations de visionnement limitées, sauf par autorisation de Macrovision Corporation.

Problèmes et corrections

Vérifier ce qui suit concernant les problèmes possibles avant de communiquer avec un technicien.

Problèmes	Cause	Correction
Aucune alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> • Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher le cordon d'alimentation.
L'alimentation est en circuit, mais le lecteur DVD ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun disque d'inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérer un disque (vérifier que l'indicateur DVD ou CD soit allumé).
Aucune image.	<ul style="list-style-type: none"> • Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir le signal de sortie DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner le mode entrée vidéo approprié au téléviseur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le câble vidéo n'est pas branché. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher le câble vidéo sur les prises de façon appropriée.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le téléviseur est hors circuit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre le téléviseur en circuit.
Aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil branché avec le câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal de sortie du DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner le mode entrée approprié du récepteur audio.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les câbles audio sont mal branchés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les brancher de façon sécuritaire.
	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est hors circuit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le mettre en circuit.
	<ul style="list-style-type: none"> • La sortie audio numérique est mal réglée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler "Sortie Audio Digitale" à la position appropriée, puis mettre le lecteur DVD en circuit en pressant la touche POWER.
L'image de lecture est mauvaise.	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer le disque.
Le lecteur DVD n'enclenche pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun disque inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérer un disque (vérifier que l'indicateur DVD ou CD soit allumé)
	<ul style="list-style-type: none"> • Un disque inadéquat est inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérer un disque approprié (vérifier le type, le système de couleurs et le code régional).
	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque est placé à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Placer le disque en mettant le côté de lecture vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque est mal placé sur le guide. 	<ul style="list-style-type: none"> • Placer le disque dans le guide approprié.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> • Un menu figure à l'écran du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presser la touche SETUP pour enlever le menu.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau de cote est réglé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Annuler la fonction ou changer la cote.
La télécommande ne fonctionne pas adéquatement.	<ul style="list-style-type: none"> • La télécommande n'est pas dirigée vers le lecteur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Diriger la télécommande vers le capteur du lecteur.
	<ul style="list-style-type: none"> • La télécommande est trop loin. 	<ul style="list-style-type: none"> • Actionner dans un rayon de 23 pi (7 m).
	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a un obstacle entre la télécommande et le lecteur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer l'obstacle.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sont épuisées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer les piles.

Lecteur DVD /Sorties/accessoires fournis

Lecteur DVD]	Alimentation	C.a. 120 volts, 60 hertz
	Consommation	16 watts
	Poids	6,6 lb (3,0 kg)
	Dimensions extérieures (L x H x P)	17 X 3,5 X 9,7 po (430 x 88 x 247 mm)
	Système de signal	NTSC
	Laser	Laser semi-conducteur, longueur d'onde 650 nm
	Gamme de fréquence (audio)	4 Hz à 20 kHz
	Rapport signal-bruit (audio)	Supérieure à 100 dB (EIAJ)
	Gamme dynamique audio (audio)	Supérieure à 95 dB (EIAJ)
	Distorsion harmonique (audio)	0,008 %
	Pleurage	Inférieure au niveau mesurable (moins que + 0,001 % (Pointe) (EIAJ)
	Conditions de fonctionnement	Température : 41 °F à 95 °F ; position : horizontale
[Sorties]	Sortie vidéo	1,0 V (p-p), 75 ohms, sync. négative, prise RCA x 1
	Sortie S-Vidéo	(Y) 1,0 V (p-p) 75 ohms, sync. négative, mini DIN 4 broches x 1 (C) 0,286 V (p-p), 75 ohms
	Sortie vidéo composant	(Y) 1,0 V (p-p), 75 ohms, sync. négative, prise RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 ohms
	Sortie audio (audio numérique)	0,5 V (p-p), 75 ohms, prise RCA x 1
	Sortie audio (audio optique)	Connecteur optique x 1
	Sortie audio (audio analogique)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 330 ohms, prise RCA (L, R) x 2
[Accessoires fournis]	● Câble vidéo	1
	● Câble audio	1
	● Télécommande	1
	● Piles	2

* La conception et les données techniques sont sujettes à des changements sans préavis.